

# Jirinovski cere demisia guvernului rus

Liderul naționalist rus, Vladimir Jirinovski, a cerut demisia guvernului în toată componența sa, precum și demisia președintelui Dumei de Stat, Ivan Ribkin, relatează ITAR TASS, preluat de Rompres. În cadrul unei conferințe de presă improvizată, în urma asasinării de marți seară a deputatului Andrei Aizerzis, liderul Partidului Liberal-Democrat a cerut demisia întregului guvern și nu doar a câtorva miniștri. „Sintem gafa să propunem candidaturile noastre pentru posturile vacante. Nu cerem încă demisia președintelui Rusiei, dar îi propunem o variantă de compromis”, a menționat Jirinovski. Cu o deosebită violență de limbaj, liderul liberal-democraților ruși a condamnat activitatea președintelui Dumei de Stat, Ivan Ribkin, pentru că „duce parlamentul spre starea de criză”.

## SUMAR

- Agenda/2
- Roza vînturilor/3
- Cultura/4
- Administrația locală/5
- Diverse/6-7
- Publicitate/8-9-10-11
- Sport/12

# ADEVĂRUL de CLUJ

ziar independent

ISSN 1220-3203  
ANUL VI NR. 1124

VINERI  
29 APRILIE 1994

12 PAGINI 100 LEI



METEO

Azi — vreme în general frumoasă, cu cer variabil, temporar noros după-amiaza. Vînt în general slab. Maxima zilei se va situa în jur de 18 grade. Ieri, la ora 12, la Cluj-Napoca erau 15 grade, iar presiunea atmosferică măsura 739 mm Hg (Claudiu Herman, meteorolog de serviciu).

## Agoniscală la nivel înalt

Vaier CHIOREANU

A apărut recent în librării și pe standuri o carte intitulată „Am fost cioplitor de himere” de Dumitru Popescu, cunoscut și sub numele „Dumnezeu”, deoarece era cel care hotărâra în vremea lui Ceaușescu tot ce se întâmpla în domeniul culturii. Nu discut acum valoarea cărții, a numeroaselor explicații și justificări ale fostului demnitar comunist, dar subliniez importanța apariției acestei cărți pentru cunoașterea „dinăuntru”, a mecanismului „democrației” socialiste. M-a izbit un fragment din cartea lui Dumitru Popescu, al cărui înțeles se leagă de evenimentele care se petrec în aceste zile în România, ori sînt dorite de o bună parte a populației (țării). Vorbind (cartea se desfășoară sub forma unui dialog) despre zilele dinaintea arestării sale, Dumitru Popescu mărturiseste la un moment dat următoarele: „De unde venea acest mesaj? (De liniștire, întrucît se intenționa scoaterea sa la persic — n.r.). Bănuiesc că din cercuri autorizate. Locuim în aceeași clădire cu Petre Roman. Eu, la etajul întâi, el în apartamentul de la parter. — Cum (întrebă reporterul — n.r.), s-a mutat atunci în zilele alea? (Este vorba despre primele zile ale lunii ianuarie 1990 — n.r.). — În zilele acelea. — A avut grijă. Formidabil. Și acum a rămas numai Petre Roman în casă? — După arestarea mea s-a mutat în altă casă. Pe acolo s-au perindat cîțiva noi dregători...”, încheie Dumitru Popescu explicațiile. Cu asta nu se încheie însă întâmplările prin care a trecut acest personaj politic al epocii Ceaușescu și nici cele care au dus la schimbarea periodică a stăpînilor apartamentelor și vilelor între noii demnitari fesenisti.

Știm ce spune d-l Ioan Gavra, vicepreședintele Camerei Deputaților, despre acest scandal al apartamentelor. Iată ce spune și dl. Dumitru Tinu într-un editorial apărut recent în ziarul „Adevărul”, intitulat (editorialul) „Partidul învîrtiților”. „Cum Ceaușescu fusese impuscat, iar principalii lui colaboratori intenționați (vezi cazul relatat mai sus), nici nu mai era cine să reclame raptul. Vă amintiți de aparițiile televizate ale învîrtiților (ne amintim — n.r.), în acele zile turburi, cînd pe străzi circulau tancuri, iar edificiile publice erau luate cu asalt? Așa trasi la față cum erau, în pulovărele și în costumele lor demodate, păreau că nu au somn de grija țării și a noastră, a tuturor. Descoperim acum cu stupeoare că ei n-aveau somn fiind ocupați cu altceva — cu împărțirea prăzii. Incredibil, nu? Cele mai multe decrete C.P.U.-niste și hotărîri ale guvernului provizoriu... se referă la asigurarea de puteri discreționare și distribuirea spațiilor locative în cartierul Primăverii. S-a început cu vilele din rezerva protocolului de stat... apoi s-au făcut inventarieri și prețului. Vilele cu 10-12 camere... și le-au împărțit cu lenjerie, veselă și perdele cu tot, între ei, fesenistii de frunte ai țării, începînd cu primul ministru...” Se leagă, totul se leagă.

De la aceste întâmplări se ajunge la scandalul apartamentelor și la, periodic discutata, lege a caselor naționalizate. Care lege nu va fi discutată și adoptată de către un parlament al cărui membri, profitînd de situația lor, s-au stabilit ori au cumpărat vile și apartamente. La împărțirea prăzii și-au făcut parte (aproape) egală, ca frații, politicieni aparținînd atît Puterii, cît și Opoziției.

După o noapte de chinuri, biciuri și umilințe nemiloase, Iisus a fost dus la locul unde fusese osîndit, ce se chema Golgota și, răstignindu-l între doi tîlhari, și-au împărțit ostașii hainele Lui, aruncînd sorții pentru ele, ca fiecare să știe ce i se cade să ia. Deasupra crucii i-au înscris vina pentru care fusese răstignit: Iisus Nazarinianul Regele Iudeilor. Iar cînd

## „ȘI S-A RĂSTIGNIT PENTRU NOI...”

s-a lăsat întuneric peste tot pămîntul, cînd a ajuns — să știe că nu se mai află în El un singur strop de vlagă, cînd poate ar fi vrut să i se prelungească jertfa, pentru a cîștiga — măcar încă un suflet, atunci s-a auzit strigătul lui Iisus: „Dumnezeu meu, Dumnezeul meu, pentru ce m-ai părăsit?”

Apoi, înțelegînd că jertfa mintuirii a fost dusă pînă la capăt, o pace nesfîrșită s-a coborît pe cerul înstelat al frunții Sale stînce și a rostit cu un ultim efort: „Săvîrșitu-s-a”, ca să



Desen de arh. Ioan ARBOREANU

auzim cu toții, pînă la sfîrșitul lumii, să fim incredințați că a plătit tot prețul răscumpărării noastre. Iată-ne părăsiți de toate și de toți. Fidele ne-a rămas doar suferința, în care îl vedem pe Iisus trist, abandonat, ce nu ne-abandonează.

S-a auzit apoi rostirea lui Iisus: „Părinte, în mîinile tale — îmi dau sufletul meu”. Îndată și-a plecat apoi capul: murise.

Fiul lui Dumnezeu a golit paharul suferințelor. Răutatea o-menească niciodată nu s-a arătat atît de mare. Cerul s-a cutremurat, semne nemaivăzute a trimis Dumnezeu: un puternic cutremur a zguduit pămîntul, capeteasma templului s-a crăpat, stîncile s-au prăbușit în adîncuri... Sutașul ce era cu

ADEVĂRUL DE CLUJ

(Continuare în pag. 7)

## MĂRTURISESC UN BOTEZ. SPRE IERTAREA PACATELOR

● Azi: Sf. 9 Mc. din Cluj; Cuv. Memnon (Denia Prohodului Domnului) PATRILE MILE ȘI MOARTEA LUI ISUS. Orel. Mari — Împărătești, fără Sf. Liturghie și împărțanie. Vecernie cu Ap. și Ev. POST ȘI AJUN. Ss. Iason și Sosipatru, ap. dintre cei 70, precum și Dada, Maxim și Quintilian; Sf. Ecaterina de Siena.

● Mîine: Sf. Ap. Iacob, fratele Sf. Ap. Ioan Cuvîntătorul de Dumnezeu; Sf. Donat ISUS SE ODIHNEȘTE ÎN MORMINT. Vecernie cu Lit. Sf. Vasile.

Îi felicităm pe toți cei care, împărțînd taina Botezului, poartă unul din numele sacre, pomenite mai sus.

## EDITORII SÎNT HOTĂRITI SĂ SE APERE ÎMPOTRIVA PŪTERII

Miercuri, la sediul Asociației Române a Editorilor de Presă, a avut loc o ședință de lucru a Consiliului director al aceștia, în care, înafara unor chestiuni strict organizatorice, a fost abordată din nou problema strangulării economice a presei scrise, audiovizuale și cărții, prin mărirea prețului hîrtiei și tarifelor tipografice — ambele prin manevre de monopol —, iar recent prin legea taxelor locale, care urmează a fi promulgată de Președinție.

A urmat o întîlnire cu reprezentanți ai asociațiilor editorilor de carte, posturilor de radioteleviziune private și agențiilor de publicitate, la care s-a hotărît elaborarea unor documente care să fie înaintate Președinției și Curții Constituționale. Vom reveni cu precizări.

**MOTORINĂ**  
340 lei/litru

Str. Scorțarilor nr. 12  
(îngă moara veche)

**S.C. DACONS S.R.L.**  
TEL/FAX: 064/136103

## ATUNCI AU MURIT OAMENI

I se spune teroristul. E un om înalt, bine legat, cu niște ochi negri, pătrunzători. Chiar și în zeghe emană o anume forță, fiecare mișcare amintindu-ți că este (mă rog, a fost) un militar „pur sînge”. Atunci, în acel decembrie sîngeros al anului 1989, Pavel DUMITRU a tras, în uriașul dosar al „păcălelor noastre” este singurul condamnat la 20 de ani închisoare. La Lugoj a omorît doi oameni și a rănit grav alți doi. Odată cu ei a murit și el. Pentru că — zice Pavel Dumitru — un om nevinovat care stă la gherlă e ca un om mort.

Povestea acelei clipe neferice — lungă cît o zi de post —, în următoarele numere ale ziarului nostru. (-r.v.-)

## Pentru ochii dumneavoastră!

Obținerea unei rețete exacte și a ochelarilor perfecți nu mai este o problemă.

Centrul de optică computerizat

**OPTICRIS**

Calea Dorobanșilor nr. 14, Cluj-Napoca, tel. 111-492, vă pune la dispoziție:

- CABINET MEDICAL dotat cu aparatură computerizată de ultima generație, consultațiile fiind efectuate de col.dr.I.HORGE, dr.A.MIU, dr.R.ONETIU, dr.M.CHERTES.
  - Toate tipurile de lentile indiferent de complexitate;
  - Lentile de contact și bolușii. Rame de ochelari;
  - Ochelari de soare;
  - Montare lentile.
- Toate acestea de cea mai bună calitate, termen minim de execuție 24 de ore, maxim 7 zile (pentru lentilele deosebit de complexe) la prețuri accesibile. (9186)

AGENDA

Stiri \* Informatii \* Stiri \* Informatii \* Stiri \* Informatii

NOTES CULTURAL

Teatrul Național 30 aprilie — 6 mai: miercuri, 4 mai, ora 19: premiera D.J. 38; vineri, 6 mai, ora 19, sala Studio: Lectia.  
Opera Română — 30 aprilie — 6 mai: luni, 2 mai, ora 18,30: Rigoletto; — marți, 3 mai, ora 18,30: Madama Butterfly. (distribuție nouă).

IN ATENȚIA ELEVILOR ȘI CADRELOR DIDACTICE

Administrația Taberelor Școlare Cluj, str. Borzești nr. 28 telefon 11-70-21 sau 11-28-13, organizează în vacanța de vară tabere la munte și Mare.  
Pentru taberele de la Mare (Năvodari și Saturn) înscrierile la sediul instituției noastre se fac numai în perioada 4-9 mai a.c. (inclusiv sâmbătă 7 și duminică 8 mai) între orele 8-15.  
La înscriere se va achita un avans de 30.000 lei pentru Năvodari și 50.000 lei pentru Saturn.  
Prețul (fără transport) pentru Năvodari 10 zile — 75.000.  
Prețul (fără transport) pentru Saturn 10 zile — 103.000.

SARBATORILE CREDINȚEI BAHAI

Astăzi, 29 aprilie și luni 2 mai a.c., comunitatea internațională Baha'i sărbătorește cea de a 9-a și cea de a 12-a zi de Ridvan, două din cele mai importante zile sfinte ale Credinței Baha'i, sărbători ce aniversază Declarația lui Baha'u'llah (interneiciorul acestei Credințe). În 1863, într-o grădină de lângă Bagdad (grădina Ridvan), Baha'u'llah a dezvăluit însoțitorilor săi elementele fundamentale ale misiunii sale. Baha'ii au în cursul anului 9 sărbători în timpul cărora munca este întreruptă.  
Comunitatea Baha'i din Cluj-Napoca va sărbători aceste două zile astăzi, ora 17,00, la Grădina Botanică (Pavilionul japonez) și luni, ora 17,00, la Centrul Baha'i (str. Brassai nr. 1). Întilnirile sînt deschise publicului larg.

PROGRAMUL OFICILOR TELEFONICE DE CABINA

● În zilele de 30 aprilie, 1 și 2 mai ●  
Sîmbătă, 30 aprilie, Oficiul de cabină din Parcul I.L. Caragiale va fi deschis între orele 8-21, iar duminică, 1 mai, între orele 8-20. În aceste două zile Oficiul de cabină din Piața Unirii va fi închis. Luni, 2 mai, ambele oficii vor funcționa între orele 8-21.  
La Turda și Dej oficiile de cabină vor fi deschise sîmbătă, 30 aprilie, și luni, 2 mai, între orele 8-16. Duminică vor fi închise. (M.T.)

TAXE PENTRU REPARAREA CAROSABILULUI STRAZILOR

Taxa specială pentru repararea carosabilului străzilor pe anul 1994, stabilită prin Hotărîrea nr. 105/20 octombrie 1993 a Consiliului Local al Municipiului Cluj-Napoca, se încasează de la persoane fizice prin toate agențiile C.E.C. din municipiul Cluj-Napoca, iar persoanele juridice prin dispoziție de plată în contul nr. 651500380 deschis la B.C.R. Cluj-Napoca, după cum urmează:  
a) — pentru autoturisme — 2000 lei; b) — pentru autocamioane, autobuze, autobasculante, autospeciale și autotractoare — 10.000 lei; c) — pentru alte mijloace de transport, cu excepția motocicletelor și motocicletelor — 6000 lei.  
Sînt exceptate de la plata taxei unitățile finanțate de la bugetul de stat, agenții economici cu capital de stat care au ca profil de activitate transportul în comun și Regia Autonomă a Do-

meniului Public Cluj-Napoca.  
Taxa prevăzută se achită pînă la 31 mai 1994, după care se va percepe o majorare de 0,3% pentru fiecare zi de întîrziere.  
Primar,  
Gheorghe FUNAR

**TOE** TRANSPORT  
Transport intern de marfă pînă la 1,5 tone  
Tel. 064 - 117782

FILME

PROGRAMUL FILMELOR 29 APRILIE — 5 MAI IN CLUJ-NAPOCA

REPUBLICA — Uite cine vorbeste acum! — SUA — Premieră — Cu: John Travolta, Kirstie Alley (9; 11; 13; 15; 17; 19) ● VICTORIA — Fiul cel bun! — SUA — Premieră — Cu: Macaulay Culkin (9; 11; 13; 15; 17; 19) ● ARTA — Firma — SUA — Cu: Gene Hackman, Tom Cruise, Holly Hunter și Jeanne Tripplehorn (11; 14; 17; 20) ● MARASTI — sala A — Beethoven — Un câine puțin prea mare — SUA — Cu: Charles Grodin, Dean Jones, Oliver Platt (11; 13; 15; 17; 19); sala B — Propunere indecentă — SUA — Cu: Robert Redford, Demi Moore, Oliver Platt (14; 16,30; 19) ● DACIA — sala A — Răsărit de scare — SUA — Cu: Sean Connery, Wesley Snipes (13,30; 16; 18,30); sala B — Marele Sikanter — India — Cu: Mithun Chakraborty (14; 16,30; 18,45) ● FAVORIT — 29 apr. — 1 mai — Bodyguard — SUA — Cu: Kevin Costner (11; 13,30; 16; 18,30); 2-5 mai — Bătălie disperată — Die Hard 1 — SUA — Cu: Bruce Willis (11; 13,30; 16; 18,30) ● APOLLO — 29 aprilie — 1 mai — Pierdut în junglă — SUA — Cu: Woody Strade, John Vernon (16; 18); 2-3 mai — Givaerul Nilului — SUA (16; 18); 4-5 mai — Roseneril — O tragică iubire — coproducție München, Paris, Geneva, PROFILM — București 1993 (16; 18).  
IN JUDEȚ TURDA  
FOX — D-na Doubtfire, tătucul nostru trăznit — SUA — Premieră ● TINERETULUI — sala A — Răzburarea — SUA — Premieră; sala B — Erou din întâmplare — SUA.

FARMACII

Farmacii de serviciu: sîmbătă, 30 aprilie: Farmacia nr. 3 "HIGEEA AESCULAP", P-ța M. Viteazul nr. 36, telefon 13-03-64, orar 8-20; Farmacia nr. 31 "BAL-SAMUM", cart. Mărăști Bl. R 3, telefon 11-71-83, orar 8-13; Farmacia nr. 32, cart. Mănăștur I Complex FLORA, tel. 16-18-88, orar 8-13; duminică, 1 mai: Farmacia nr. 3 "HIGEEA AESCULAP", P-ța M. Viteazul nr. 36, telefon 13-03-64 orar 8-20.  
Farmacii cu serviciu permanent: Farmacia "CORAFARM", str. Ion Mester nr. 4, telefon 17-51-05.  
Gardă de noapte: Farmacia "HIGEEA AESCULAP", P-ța Mihail Viteazul nr. 36, telefon 13-03-64, orar 20-8.

Seltron

PROGRAMUL CANALULUI PROPRIU

● 29.04.1994 ●  
10.00 — 10.30 "PE ORBITA" — REȚUARE;  
11.00 — 12.00 ORA DE ACTUALITATI;  
14.35 — 15.10 SERIAL — CANALE 5;  
15.50 — 16.00 — SERIALE — REȚE 4;  
18.00 — 18.30 TJ 12 — ȘTIRI INTERNAȚIONALE;  
18.30 — 20.00 DESENE ANIMATE — CARTOON NETWORK;  
21.15 — 23.15 ZEII AU ÎNEBUNIT — SAT 1;  
23.15 — 1-40 ALTE 48 DE ORE — SAT 1.  
● 30.04.1994 ●  
10.50 AURUL DIN NOUA GUINEE — PRO 7;  
12.35 MICI SPIONI — RTL 2;  
21.15 SOARELE DEASUPRA JUNGLEI — RTL;  
23.35 BLACK RAIN — PRO 7.  
● 01.05.1994 ●  
10.45 5 CONTINENTE — DOCUMENTAR — CANALE 5;  
11.00 REPORTAJE — CANALE 5;  
12.15 ARCA LUI NOE — CANALE 5;  
21.30 VRAJITOARELE DIN EASTWICK — REȚE 4;  
● 02.05.1994 ●  
9.00 DESENE ANIMATE — CARTOON NETWORK;  
10.50 JANDARMUL LA STROPEZ — PRO 7;  
21.15 COPIL ÎN NOAPTE — PRO 7;  
23.15 NINJA ACADEMY — PRO 7.  
● 03.05.1994 ●  
11.00 ORA DE ACTUALITATI;  
14.35 SERIAL — CANALE 5;  
15.50 SERIALE — REȚE 4;  
18.00 TJ 12 — ȘTIRI INTERNAȚIONALE;  
18.30 — 20.00 DESENE ANIMATE — CARTOON NETWORK;  
21.30 EMOTIE CALDA — REȚE 4.



SARMALE IN FOI DE ȘTEVIE

Alimentele și cantitățile necesare: Foi de ștevie proaspete, 1-2 lingurițe pastă de tomate, apă sau zeamă de carne, sare, ulei 100 ml. 1/2 l borș (cui îi place), smîntînă.  
Mod de pregătire: Umplutura pentru sarmale în foi de ștevie este identică cu aceea care se pune în frunzele de varză. Mai putem adăuga în cazul de față pătrunjel verde tocat și mărar. Avem nevoie de 1 kg carne tocată, 2 cepe tăiate mărunt și călîte, 50 g orez, condimente. Frunzele de ștevie se scufundă în apă clocotită timp de 10-15 secunde, apoi se împachetează sarmalele în mod obișnuit. Se servesc fierbinți, cu smîntînă.

Telespectator

Programul 1: 7.00 TVM. Telematinal; 10.00 Actualități; 10.05 Calendar; 10.30 Limbi străine (engleza americană); 11.00 Curcubeu; 11.30 Film serial: "Salvați de clopoțel" (r); 12.00 Sfințele Paști la Ierusalim (documentar); 12.30 — 1031. audii; 12.30 Desene animate; 14.00 Actualități; 14.10 TVR Iași; 15.05 TVR Cluj-Napoca; 16.00 Formula 3; 16.30 Artă și tradiție... pe o coajă de ou (documentar); 16.45 Actualități; 17.00 Emisiune în limba germană; 18.00 Pro Patria; 19.00 Film serial: "Întorcerea la Eden"; 20.00 Actualități; 20.45 Viața parlamentară; 21.15 Reflecții rutiere; 21.30 Film artistic: "Operațiunea Python Wolf"; 23.10 Actualități; 23.30 Simpozion; 0.10 Oratoriu pentru Săptămîna Patimilor; 1.20 Bijuterii muzicale.  
Programul 2: 14.00 Actualități; 14.10 Maurice Ravel — Sonata pentru violă și violoncel; 15.30 Colocul de salvare; 16.00 TVE Internacional; 16.30 Film serial: "Tînăra stăpînă"; 17.00 Arena — Magazin sportiv; 19.00 Concertul Orchestrei Naționale Radio; 21.00 TVM. Messenger; 21.30 De lingua latina; 21.50 Poesis; 22.00 TV 5 Europe; 22.30 Paul Constantinescu — Oratoriul bizantin de Paști; 23.30 Generația mea.  
TVR CLUJ-NAPOCA: 9.00 Panoramic; 9.10 Conexiuni; 9.30 Emisiune în limba maghiară; 15.05 — 16.00 De Vinerea Mare: Cuvînt de învățătură arhierescă; Reporter în anchetă; incurșiune în necunoscut.

TELEFOANE

● PREFECTURA, CONSILIUL JUDEȚEAN: 11-64-16;  
● PRIMĂRIA CLUJ-NAPOCA: 19-60-30; PRIMĂRIA DEJ: 21-17-90; PRIMĂRIA TURDA: 31-31-60; PRIMĂRIA CÎMPIA TURZII: 36-80-01; PRIMĂRIA HUEDIN: 25-15-48; PRIMĂRIA GHERLA: 24-19-26.  
● POLIȚIA CLUJ-NAPOCA: 955 și 11-15-10; POLIȚIA FEROVIARĂ CLUJ-NAPOCA: 13-49-76; POLIȚIA DEJ: 21-21-21; POLIȚIA TURDA: 31-21-21; POLIȚIA CÎMPIA TURZII: 36-82-22; POLIȚIA HUEDIN: 25-15-38; POLIȚIA GHERLA: 24-12-24.  
● POMPIERI: 981  
● APĂRAREA CIVILĂ CLUJ-NAPOCA: 11-24-71  
● SALVAREA: 961; SALVAREA C.F.R.: 11-85-91  
● INTERNAȚIONAL: 971; INTERURBAN: 991; INFORMAȚII: 931; DERANJAMENTE: 921; ORA EXACTĂ: 958  
● REGIA AUTONOMĂ DE TERMIFICARE - DISPECERAT: 11-87-48; REGIA AUTONOMĂ DE APĂ-CANAL - DISPECERAT: 11-63-02; S.C. "SALPREST" S.A. - DISPECERAT: 11-29-68; COMENZI SPECIALE PENTRU TRANSPORT REZIDUURI: 11-10-12, Interior 132.  
● GARA - INFORMAȚII: 952; AGENȚIA DE VOIAJ C.F.R. - INFORMAȚII: 11-22-12 (intern); 11-24-75 (internațional)

CURSE AUTO

CURSE INTERJUDEȚENE:

din Autogara I - Cluj-Napoca - Sibiu: 5,45; Cluj-Napoca - Tirgu Mureș: 6,30; Cluj-Napoca - Baia Mare: 6,30 (nu circulă duminică);

din Autogara II: Cluj-Napoca - Abrud: 6,00; Cluj-Napoca - Zalău: 6,30 (nu circulă duminică); Cluj-Napoca - Gîrbău-Zalău: 6,40; Cluj-Napoca - Jibou: 7,00; Cluj-Napoca - Șimleu Silvaniei: 8,30.

CURSE INTERNAȚIONALE:

din Autogara II:

● Cluj-Napoca - Budapesta, cu plecare din Cluj-Napoca în zilele de luni, joi și vineri, la ora 7,00 și înapoierea din Budapesta în zilele de marți, vineri și sîmbătă, la ora 11,00.

INFORMAȚII:

Autogara I: 14-24-26;  
Autogara II: 13-44-88.

TAROM

DECOLĂRI DIN CLUJ-NAPOCA SPRE BUCUREȘTI:  
● 8,45; 13,10; 20.  
PLECĂRI DIN BUCUREȘTI:  
● 7,10; 11,30; 18,30.  
● Cursele de 8,45 și 13,10 - circulă și sîmbăta; cursa de ora 20: circulă de luni pînă vineri, Tariful: 15.600 lei.

SOMES TAXI

Vă stă la dispoziție NON STOP, inclusiv DEPLASARE LA COMANDĂ GRATUITĂ, la tel. 191144 și 191145, toată ziua.

TRANSPORT C.F.R.

ORARUL TRENURILOR DE CĂLĂTORI - PLECĂRI DIN CLUJ-NAPOCA ACCELERAT, RAPID, EXPRES

BAIA-MARE: 16,15  
BOTOȘANI: 21,05  
BRAȘOV: 1,39  
BUCUREȘTI (prin Brașov): 0,59; 7,52 (nu circulă sîmbăta, duminica și în sărbătorile legale); 10,21; 14,43; 22,00; 23,53; (prin Sibiu): 10,55; (prin Simeria): 9,39  
EPISCOPIA BIHOR: 0,40; 15,08;  
ORADEA: 4,11; 15,44; 21,09  
GALAȚI (prin Ploiești): 9,08  
IAȘI: 0,44; 13,05; 21,05  
SATU MARE: (prin Dej - Bala Mare): 5,31; 16,15 (cu 6 vagoane prin CAREI); (prin Oradea): 4,11  
SIBIU: 10,55; 15,30  
SIGHETU MARMAȚIEI: 5,48  
TIMIȘOARA (prin ORADEA): 4,11; (prin Simeria): 1,30; 14,10 (circulă cu ordin special); 22,50  
ȚIRGU MUREȘ: 20,51  
ZĂLĂU: 5,31

POLICLINICA "INTERSERVISAN"

Str. Pascaly nr.5, cart. Gheorgheni  
- INTERNE - CARDIOLOGIE  
- NEUROLOGIE - PSIHIATRIE  
- ENDOCRINOLOGIE  
- REUMATOLOGIE  
- ECOGRAFIE - ALERGOLOGIE  
- DERMATOLOGIE  
- CHIRURGIE - ORTOPEDIE  
- O.R.L. - OFTALMOLOGIE  
- GINECOLOGIE - ONCOLOGIE  
- PEDIATRIE - UROLOGIE  
- ACUPUNCTURĂ  
- LABORATOR (Biochimie-Bacteriologie - Imunologie - Parazitologie - Teste SIDA)  
ZILNIC, inclusiv DUMINICA, orele 7-21  
Medic de gardă: orele 21-7  
Rezervare consultații la tel. 19-39-39.



## Polonia și Lituania încearcă să îngroape trecutul lor controversat

(A.F.P.)

Polonia și Lituania au încercat să îngroape trecutul lor controversat și să-și normalizeze relațiile prin semnarea unui tratat de prietenie și cooperare în prima zi a vizitei de stat a președintelui polonez, Lech Walesa, la Vilnius, prezentată drept „istorică”. „Noi am pus bazele pentru o viitoare cooperare, iar tratatul va facilita drumul nostru spre Europa”, a declarat președintele lituanian Algirdas Brazauskas după ce a parafat documentul a cărui elaborare a necesitat 18 luni. „Trebuie să ne gândim la viitor și să uităm umbrele trecutului”, a declarat la rândul său Lech Walesa într-un discurs foarte așteptat în fața parlamentului lituanian.

Redactarea tratatului a întâmpinat piedici din cauza insistenței lituaniene de a include o apreciere a evenimentelor din 1920, cînd generalul polonez Żeligowski a ocupat Vilnius și împrejurimile sale, constrîngînd Lituania să stabilească o capitală provizorie la Kaunas, pînă la venirea sovieticilor în 1940. Destinele celor două țări au fost strîns legate în cadrul „Pzeczspolita”, regatul polono-lituanian între 1568 și 1795, în care Lituania a fost marginalizată. Brazauskas a reafirmat poziția lituaniană potrivit căreia „Vilnius nu a aparținut niciodată Poloniei”, iar republica baltică și-a regăsit capitala „legal” în 1939 după pactul germano-sovietic. „Să lăsăm aprecierea trecutului în sfera istoricilor”, a răspuns Walesa. Naționaliștii lituanieni s-au plasat pe poziții de opoziție vehementă față de tratat. O serie de 20 de organizații politice au adresat președinților apeluri cerîndu-le să condamne agresiunea și ocuparea Vilniusului de către Polonia în perioada interbelică. Tratatul, care urmează să fie ratificat de parlamente, se mulțumește să „deplîngă conflictele dintre cele două țări după primul război mondial” și pecețuiește „inviolabilitatea frontierelor existente”.

Documentul, foarte așteptat de cei 261.000 de polonezi din Lituania (7 la sută din populație) clarifică de asemenea statutul minorităților naționale și subliniază că ele au dreptul să studieze în limba maternă. Uniunea Poloneză din Lituania, care înfrunște 8000 de membri, cere înregistrarea unei universități poloneze la Vilnius, ceea ce autoritățile poloneze au refuzat pînă în prezent. A. Brazauskas și-a exprimat dorința ca cei 20.000 de lituanieni din Polonia să poată beneficia de aceleași privilegii ca și polonezii din Lituania, reprezentați în parlamentul de la Vilnius de patru deputați.

Cei doi președinți au cerut o mai bună cooperare regională, și Brazauskas a propus tinerca unei reuniuni la nivel înalt între cele trei state baltice (Lituania, Estonia, Letonia) și cele patru țări membre ale grupului de la Visegrad (Polonia, Republica Cehă, Slovacia, Ungaria). Președinții polonez și lituanian au depins supramilitarizarea enclavei ruse de la Kaliningrad, învecinată cu ambele țări. Kaliningrad trebuie transformat dintr-o fortăreață militară într-o zonă internațională de comerț.

Luna's PERSON OF THE WEEK



South Africa's President F. W. de KLERK

### DECLARAȚIA LUI DE KLERK

„Am atins obiectivul pe care mi l-am propus”, a declarat actualul președinte sud-african, Frederik de Klerk, într-un interviu acordat televiziunii britanice, preluat de AFP, referindu-se la ceea ce în opinia sa, urmează să se întâmple la sfîrșitul celor trei zile ale procesului electoral din R.S.A. De Klerk a mai adăugat că drumul pe care s-a angajat Africa de Sud este un proces evolutiv, în care intenționează să se implice împreună cu Partidul Național, pe care îl conduce, pînă ce mult visata reconciliere națională va deveni realitate.

LUNA'S WORLD



Forthcoming elections in South Africa

### SUB ACELAȘI STEAG

La miezul nopții de marți spre miercuri, în capitalele a nouă provincii ale Africii de Sud, cite un militar alb a coborît de pe catarg drapelul vechi, care în viziunea populației de culoare simboliza apartheidul. În locul lui, un militar negru a înălțat noul drapel, care va reprezenta de acum încolo o țară în care cetățenii vor fi egali în drepturi, indiferent de rasă. La ceremonii s-au cîntat cele două imnuri naționale oficiale, „Dumnezeule, binecuvîntează Africa”, al luptătorilor anti-apartheid, înlocuit acum oficial pentru prima oară și cel vechi, „Chemarea”, relatează Associated Press.

### „QUARK TOP”

● WASHINGTON. Ultima din cele șase particule subatomice ce compun nucleul atomului, denumită „Quark Top”, a fost descoperită de o echipă de cercetători americani, italieni, japonezi canadieni și taiwanezi, cu ajutorul unui mare accelerat de particule.

În urma ciocnirilor dintre protoni și antiprotoni apar noi particule, din care nu au existat decît la începutul universului și se mai găsește, probabil, în unele stele. La începutul anilor '60, savanții au descoperit că protonii și neutronii din nucleul atomului sînt, la rîndul lor, compusi dintr-un ansamblu de 12 particule elementare: șase leptoni, dintre care electronul este cel mai cunoscut și șase quarci. Luîndu-se trei cîte trei, cu aceste particule se pot construi toate ansamblele posibile.

Recenta descoperire aduce specialiștilor ultima piesă din cadrul structurii atomului, fapt ce ar permite, după cum se speră, descrierea completă a istoriei Universului, transmit agențiile France Presse și AFA, recepționate de Rompres.

### DUPĂ VIZITA LUI KIRO GLIGOROV ÎN BULGARIA

## Despre relațiile bulgaro-macedonene

(B.T.A.)

„Aceasta a fost o vizită istorică”, a apreciat președintele Bulgariei, referindu-se la prima vizită oficială a președintelui fostei Republici Iugoslave Macedonia, Kiro Gligorov, în Bulgaria. La încheierea vizitei oficiale în Bulgaria a președintelui Macedoniei a fost organizată o conferință de presă. Cu acest prilej, președintele Jellev a informat că au fost abordate trei grupuri de probleme: relațiile bilaterale, ultimele evoluții ale situației din Balcani și relațiile Bulgariei și Macedoniei cu structurile europene și euroatlantice. „Am fost de acord că împărtășim aceeași poziție în favoarea unei soluționări pașnice a conflictelor din Bosnia-Herțegovina și prevenirea unui eventual conflict în Kosovo sau în Macedonia, ceea ce poate constitui un pericol și pentru Bulgaria”, a subliniat J. Jellev. Cei doi președinți au apreciat că ambele părți sprijină eforturile ONU, NATO, ale Statelor Unite și Rusiei pentru găsirea unei soluții pașnice a conflictelor din Bosnia, pe calea tratativelor. „Bulgaria ar putea avea o contribuție modestă și ar dori să ajute Macedonia în procesul de integrare în structurile europene și euroatlantice; alături în GSCE, cît și în Consiliul European, a cărui președinție Bulgaria o va prelua începînd din 10 mai”, a declarat președintele bulgar.

„Beneficiem de un sprijin serios și folositor din partea Bulgariei în structurile europene și la Națiunile Unite”, a apreciat la rîndul său președintele macedonean. „Pînă la rezolvarea problemei Kosovo, va exista încă pericolul ca războiul să se extindă și în Macedonia”, a subliniat el. Kiro Gligorov a explicat că, din acest motiv, Republica Macedonia a fost prima țară care a solicitat trimiterea preventivă de forțe ONU pentru menținerea păcii pe teritoriul său. „Macedonia este împotriva creării oricăror alianțe care ar provoca o nouă divizare a Balcanilor”, a declarat el. Răspunzînd la o întrebare referitoare la posibilitatea ca Macedonia să se alăture la noua federație iugoslavă, Gligorov a afirmat: „Macedonia a ales o dată pentru totdeauna să fie un stat suveran și independent”.

Jellev a apreciat că vizita președintelui Macedoniei în Bulgaria marchează sfîrșitul unei etape în relațiile dintre cele două țări. El a amintit că Bulgaria a fost prima țară din lume care a recunoscut independența Macedoniei, împreună cu cea a celorlalte trei state desprins

din fosta Iugoslavie: Slovenia, Croația și Bosnia-Herțegovina. El a afirmat că stadiul actual al dezvoltării relațiilor bilaterale se caracterizează prin eforturile diplomației bulgare de a obține recunoașterea legală internațională a Republicii Macedonia, prin stabilirea relațiilor diplomatice între Bulgaria și Macedonia, ca și prin dezvoltarea rapidă a contactelor comerciale și economice. „Progresul spontan și viguros al contactelor comerciale și economice demonstrează, printre altele, că legăturile oficiale interguvernamentale se bazează pe procesul natural de dezvoltare”, a declarat Jellev.

La întrebarea de ce nu a fost semnat nici un document în timpul acestei vizite, președintele Jellev a răspuns că, potrivit statutului pe care îl au, cei doi președinți nu pot semna decît tratate interstatale și că tratatul cu Macedonia se află încă într-o fază timpurie de pregătire. El a adăugat că ar fi putut fi semnate cîteva acorduri, dar că acest lucru nu s-a petrecut din cauza unor impedimente artificiale survenite în ultimul moment. „Există o formulă flexibilă, care prevede că documentele trebuie semnate în limbile oficiale ale Republicii Bulgaria și Republicii Macedonia ceea ce presupune că există două limbi diferite. Partea macedoneană a insistat asupra formulei „limba macedoneană”, iar opinia publică se opune acestei formule, opoziție care, după părerea mea, este artificială. Din aceste considerente am evitat semnarea unui document în acest stadiu”, a explicat Jellev. „Cred că această problemă va fi soluționată; sînt sigur că așa va fi”, a declarat președintele bulgar.

„Fiecare popor are dreptul să aleagă cum trebuie numită limba pe care o vorbește”, a apreciat la rîndul său președintele Macedoniei. „Nu putem semna nimic care ar putea pune sub semnul întrebării limba noastră și sînt convins că problema va fi rezolvată în curînd. Oaspețele și-a exprimat totodată convingerea că „o Bulgaria democratică va găsi puterea inferioară de a elimina această problemă de pe agenda sa”.

Întrebat de ce în discursul rostit în fața Parlamentului bulgar nu s-a referit la bulgarii din Macedonia, cînd a transmis salutul adresat Bulgariei de locuitorii macedoneni, albanezi, tureci, președintele Gligorov a răspuns că, potrivit ultimelor recensămînte, pe teritoriul Macedoniei se află mai puțin de 3000 de bulgari. În timpul apariției sale în Parlament, oaspețele a fost asaltat de întrebări de genul: „Nu mai există bulgari în Macedonia?”.

● Zece de mii de persoane i-au adus un ultim omagiu miercuri fostului președinte Richard Nixon, la Yorba Linda, în California. Aproape 42.000 de persoane, formînd un convoi de așteptare de aproape 5 km au trecut vreme de 20 de ore prin fața sicriului acoperit cu drapelul american.

● Secretarul de stat american Warren Christopher, a sosit miercuri seara la Cairo, cea de-a doua etapă a unui turneu în Orientul Apropiat, consacrat pro-

### ● PE SCURT ●

cesului de pace. El a vizitat deja Arabia Saudită și în curînd va fi în Israel și Siria.

● Primul ministru israelian, Yitzhak Rabin, a părăsit miercuri Rusia cu certitudinea că „o nouă pagină s-a deschis în relațiile ruso-israeliene”, în urma vizitei sale de patru zile, prima a unui șef al guvernului israelian.

● Confruntări au făcut mai multe zeci de morți miercuri la Omrane, la nord de Sanna. Acest incident este cel mai grav între nordiști și sudști după confruntările care au făcut 20 de morți în provincia sudistă Abyane, la 21 februarie a.e.

● Lupte violente au izbucnit miercuri la Kuito, în centrul Angolei, făcînd un număr nede-finit de morți în rîndurile forțelor guvernamentale și ale luptătorilor Uniunii Naționale pentru Independență Totală a Angolei (UNTA).

● Aviația israeliană a procedat miercuri la un raid împotriva unei poziții a mișcării Hezbollah, pro-iraniene, în masivul Iqim Al-Jouffah, în Libanul de Sud.

IN ACEASTA PAGINA  
PUBLICAM MATERIALE  
FURNIZATE DE

AGENȚIA NAȚIONALĂ DE PRESĂ



NATIONAL NEWS AGENCY

PRECUM ȘI DIN ALTE SURSE

CULTURA

Eveniment muzeistic de excepție:

# „Medalii și decorații. Colecții și colecționari. Secolele XVIII - XX”

Nu este un eveniment politic, cum ar putea fi apreciat la prima vedere. Este, simplu spus, un eveniment cultural excepțional Izvorit din pasiune și din iubire pentru frumos, păstrarea nealterată a ființei noastre. Pregătit din aceeași iubire de doamnele Livia CALIAN și Maria JUDE. Cu alte cuvinte, unul din cele mai însemnate evenimente muzeistice organizate de Muzeul Național de Istorie al Transilvaniei Cluj.

Am acordat atenție acestei expoziții încă din chiar ziua vernisajului, joi, 14 aprilie, printr-o prezentare amplă, depășind cadrul strict al informației. Și cum medalistica este domeniul mai puțin abordat de „Adevărul de Cluj”, ne-am adresat doamnei Livia CALIAN, custode, Cabinetul de numismatică al Muzeului Național de Istorie al Transilvaniei, pornind discuția de la ce este o medalie, semnificații, unicate și rarități, granița între fals și realitate, păstrarea și conservarea: „Ce este o medalie? Este un document istoric și, în același timp, operă de artă”. Muzeul Național de Istorie al Transilvaniei Cluj are o colecție numismatică de

peste 80.000 de mii de piese. Între acestea, medalistica reprezintă o parte destul de redusă, câteva mii de piese numai, restul fiind monede. Cele mai multe medalii sînt de proveniență europeană. Primează medalie austriacă, maghiară, lucru explicabil. Muzeul nostru a preluat patrimoniul de la fostul Muzeu Ardelean. Avem piese din Franța, Anglia, Italia, piese deosebite. Avem medalie de aur, neexpuse din motive de securitate, medalie din argint și metal comun, nichel, bronz, cupru, tombac. ● Tematic, medalii aparțin secolelor XVII - XX, avem însă și medalie mai vechi. Excepțională este „Colecția Eszterhazy” care cuprinde câteva mii de piese, monete și medalistice. Se remarcă în cadrul acestei colecții, medalii napoleonice, exemplare în argint și bronz. ● Sînd mai mult în expoziție, admirînd exponatele, pasiunea vine de la sine. Medalii constituie o lume aparte. Lumea personalităților din diferite domenii, lumea instituțiilor. ● Facem eforturi de îmbogățire a colecției noastre. Avem piese multe dar în același timp puține. Printr-o lipsă de fonduri în ultimii

ani, din lipsă de circulație a informației în domeniu, greuțăți de a cere și trimite o medalie. ● Păstrarea și conservarea medalilor cer anumite condiții. De mediu în primul rînd. Trebuie menținute într-un anumit microclimat, să nu fie trecute brusce de la căldură la frig, să nu fie expuse mult timp la lumină, iar cele atinse de ciuperce sau alte boli specifice pieselor istorice să fie trimise la laboratorul zonal de restaurare. Și uneori sînt mai frumoase decît au fost originale. ● În general, granița fals - original este vizibilă. Crearea, baterea unei medalii este o muncă de mare migală. Nu întotdeauna se poate respecta rețeta materialului, a metalului, alte amănunte care la copiere nu se văd. Nu toate sînt falsuri intenționate. Există copii bine intenționate. Chiar și în „Colecția Eszterhazy” există copii, medalii care nu au putut intra din anumite motive în colecție. Dar asemenea copii există și la Viena, Paris. ● Ca unică remarcă medalie pentru „Mihail Sturdza”, 1840, cea mai veche dintre medalii românești pe care le avem. Apoi, medalie pentru „Mihail Viteazul”, în aur, placheta Muzeului Ardeleanesc, 1909, din care avem aproximativ 250 de bucăți din bronz și una din aur.

Demostene ȘOFRON

FESTIVALUL INTERNAȚIONAL DE POEZIE

## „Zilele LUCIAN BLAGA”

În perioada 4-6 mai, Clujul devine din nou, gazda celei de a patra ediții a Festivalului Internațional de Poezie „Zilele Lucian Blaga”. Sîntem în măsură să vă prezentăm programul Festivalului și invitații acestuia. Miercuri, 4 mai, ora 9, în sala de conferințe a B.C.U. „Lucian Blaga” - deschiderea manifestării; ora 9.30 - prima parte a sesiunii științifice; ora 13 - lansare de carte: „Poezie trylană” și vernisajul expoziției Marcel Lupșe; ora 16 - partea a doua a sesiunii științifice; ora 18.30 - depunere de coroane la statuile Eminescu și Blaga; ora 19 - spectacolul Teatrului Național cu „Don Juan” de Charles Bertin; joi, 5 mai, ora 9.30, B.C.U., partea a treia a sesiunii științifice; ora 10 - întîlniri ale scriitorilor și invitaților cu cititori și elevi ai școlilor și liceelor clujene; ora 18.30 - vernisajul expozițiilor de grafică Alfred Grieb (Germania) și Ion Severin (Republica Moldova); vineri, 6 mai, ora 9.30, B.C.U., masă rotundă cu tema „Logos și Cosmos”, concluziile sesiunii științifice; ora 13 - vizită la Muzeul Etnografic, secția în aer liber, lansări de carte și vernisajul unei expoziții de pictură naivă; ora 19 - spectacol ACUSTICON la Studioul RTV Cluj; recitaluri de poezie susținute de actrițele Marie-Claude Beyer (Belgia), și Lucia Mureșan (București), plus decernarea premiilor Festivalului.

Între invitați: Ion Adam (București), Ion Buzași (Blaj), Michel Camus, Charles Carrere, Nicholas Catanov, Guprio Mukherjee, Jean Claude Roulet (toți din Franța), Mihail Cimpoi, Teo Chiriac, Vasile Nedelciuc, Ion Severin, Arcadie Suceveanu, (Republica Moldova), George Uscătescu (Spania), Adam Puslojic (Iugoslavia), Grigore Vieru (Republica Moldova), Andreea Genovesse (Italia), Ion Milos (Suedia), Ghiorghe Mitzkov (Bulgaria), Iosif Cheie-Pantea (Timișoara), Toma George Maiorescu (București), Grigore Scarlat și George Vulturescu (Satu Mare), Francis Tessa (Belgia). Vom reveni.

Demostene ȘOFRON

## „Peștera Piatra Altarului - o religie săpată în piatră”

Zilele trecute a avut loc în sălile Muzeului de Artă vernisajul expoziției de fotografii „Peștera Piatra Altarului - o religie săpată în piatră”. Incontestabil maestrul al fotografiei subterane românești, Cristian Lascu, coordonatorul expoziției, cercetător al Institutului de Speologie „Emil Racoviță” București, ne dezvăluie de această dată măreția unui spațiu subteran de excepție: Peștera Piatra Altarului, situată în bazinul superior al Someșului Cald.

Peștera, descoperită în anul 1984 de o echipă a Clubului Speologic „Politehnica” Cluj, are vechitățile unui obiectiv speologic de talie mondială prin varietatea și bogăția concrețiilor și, nu în ultimul rînd, prin modul în care a fost protejată de curiozitatea inevitabil distructivă a speologilor amatori. Peste 60 de imagini de o deosebită acuratețe ne introduc într-un univers fascinant, rezultat al luptei milenare dintre apă și calcar. Istoria peșterii precede cu mult vîrstă omnirii. Religiiile primitive s-au inspirat adesea din elementele statornice ale naturii. O catedrală dăruită în piatră este și astăzi un spațiu în care omnirea se închină în fața naturii. Una din puținele fotografii de suprafață încheie în mod fericit suita imaginilor. Reprezintă doi speologi odihnindu-se după o explorare subterană în mijlocul unui însoțit cîmp de flori. Pentru acei ce-și asumă riscurile cuceririi întinericului, tabloul îmbracă conotații suplimentare. După ore sau zeci de ore petrecute sub pămînt, ieșirea din labirint este percepută cu toate simțurile, și cel mai intens olfactiv. Chiar înainte de a vedea lumina zilei se simte mireasma florilor de afară.

S. SCIIAU, APM Cluj

## „Peștera Altarului” sau drumul spre lumină

Multe din civilizațiile străvechi, cum a fost și cea a geto-dacilor, concepeau inițierea spirituală

ca o coborîre în peșteră sau într-un spațiu subteran - descensus ad inferos - el reprezentînd un spațiu simbolic al ființei, care poartă în adîncul său lumina cunoașterii.

Intr-adevăr, inițierea înseamnă pătrunderea în lumea subterană, ascunsă, a ființei, alcătuită în esența ei ca o imagine integrală a lumii (imago mundi) sau, în termeni creștini, „după chipul și asemănarea lui Dumnezeu”.

„Cunoaște-te pe tine însuți și vei cunoaște Universul și zeii”, spunea și unul din cei mai mari inițiați ai antichității, Pitagora, a cărui teoremă o știu și copiii, fără să-i fie însă cunoscute marile învățături spirituale care conduceau, cum era firesc, spre cunoașterea imperiului infinit pe care orice ființă umană îl posedă ca pe o comoară ascunsă, în ea însăși.

În spațiul nostru spiritual zeul rege Zalmoxis, care-i învăța pe traci nu că sînt nemuritori, ci cum să devină nemuritori, oferea o practică inițiativă al cărei „scenariu” avea două componente: ocultarea sau coborîrea într-un spațiu subteran (în peșteră), și epifania - ieșirea la lumină (sau aducerea luminii relevate în afară).

Toate aceste învățături ne îndeamnă, asadar, să descindem în noi-însine, acolo unde mulți cred că s-ar afla un spațiu al tenebrelor, cînd, de fapt, se află un adevărat tărîm al luminii.

Expoziția „Peștera Altarului: o religie în piatră” vine parcă anume să ne amintească acest mare adevăr, pe care fără efort spiritual nu-l putem descoperi, deși acesta ar trebui să fie însuși sensul împlinirii noastre.

O suită de fotografii - ele însele de excepție ca tehnică și artă fotografică, ne conduc, emoție cu emoție, revelație cu revelație, spre o „lume” a adîncurilor pămîntului, o lume de semne în care îți apare evidentă corepondența cu ființa ta intimă îndemnată de imperativul divin să devină templu, sau poate altar.

Pentru a găsi darul de lumină al străfundului este necesară o descindere, o coborîre asumată, cu efortul, cu riscul și căderile ei, dar mai ales cu acel sacrificiu în care înveți să renunți pentru a putea primi. Imaginile din „Peștera Altarului” sînt repere ale unui drum, simbolic pe care orice ființă trebuie să-l parcurgă - drumul spre lumină.

Maria, FLORESCU

## Recital Ion Ivan Roncea

Ion Ivan Roncea, numele care - de multă vreme - înobilează arta interpretativă românească pînă la însăși confundarea cu numele celei prin care se exprimă, harpa, Ion Ivan Roncea a poposit în urmă cu câteva zile în Cluj, pentru un recital la Academia de Muzică. Marele interpret român, laureat cu Premiul I la Concursul internațional de harpă din Israel, deținătorul Premiului Lily Laskine oferit de „The Harp Renaissance Society” din SUA, a oferit marți, 26 aprilie, publicului clujean un program semnat Caioni, Croft, Purcell, Rameau, Haendel, Cabezon, Albezin și Granados. Bucuria recitalului primului harpist al

țării a fost doar ușor umbrată de lipsa instrumentului său personal, I. Ivan Roncea fiind nevoit să cînte pe instrumentul Filarmonicii noastre, inapropriu unui recital de o atare anvergură.

Și totuși... transparența de cristal ce caracterizează interpretarea lui I. Ivan Roncea s-a făcut simțită și de această dată, puritatea liniilor polifonice baroce alternînd cu vigoarea și robustețea ritmurilor iberice. Iar bucuria momentului a fost, am putea spune, bidirecționată: pe de o parte, a publicului - la întîlnirea cu actul interpretativ de sorginte nobilă, pe de altă parte a interpretului - dublată de generozitatea oferirii artei sale.

CRISTINA MONICA DAMIAN

## ETERNA EPIGRAMĂ

Epigrama este eternă, spre bucuria noastră. Ce ne-am face fără ea în această viață scurtă, plină de întîmplări neplăcute? Poate acesta a fost gîndul organizatorilor Festivalului „Eterna epigramă” desfășurat la Cluj și Dej. Cîștigătorii concursului, selecțiați din multimea participanților, sosiți din mai toate orașele țării și din Republica Moldova, sînt următorii: Pentru concursul de epigrame - Al. Clenciu, premiul primăriei municipiului Cluj-Napoca, Gh. Suci (Brașov), premiul Inspectoratului pentru cultură Cluj, Alexandru Misiuga (Bistrița), premiul Bibliotecii județene „Octavian Goga”, Ion Berghia (Chișinău), premiul cînaclului „Satiricon”, Eugen Albu (Cluj), premiul revistei „Tribuna”, Mihail Teognoste (Cluj), premiul ziarului „Adevărul de Cluj”, Efim Tarlapan (Chișinău), premiul revistei „Unitatea Națională”, Valentin Vișinescu (Turda), premiul „Gazeta de Cluj”. O interesantă clasificare este aceea

care are în vedere așa-numitul duel epigramistic, Radu Beligan - Mircea Ionescu Quintus, premiul primăriei municipiului Cluj-Napoca, Grigore Drăgan - Efim Bivol (Chișinău), premiul Inspectoratului pentru cultură Cluj, Marian Popescu - Eugen Pop, premiul revistei „Tribuna”, Mircea Dinescu - Florina Dinescu (Ploiești), premiul cînaclului „Satiricon”.

JAZZ PENTRU JAZZ:

### 8. GHITARA ÎN JAZZ

După anii '30, J. LUNCEFORD, dirijorul unui renumit bigband, amplifică electric ghitara acordîndu-i astfel dreptul spre solistică. Muzica de jazz folosește azi două ghitare: cea „rece”, zisă și spaniolă, care se amplifică cu un microfon exterior, și „ghitara electrică”. lipsită de adevărată cutie de rezonanță dar cu microfonul încorporat înestrată cu boxe și amplificatoare de zeci sau sute de wați. ghitara a urcat în scenă înlocuind elegant muzica de jazz dansantă. În jazz ghitara este adusă în reflectoare de către CHARLIE CHRISTIAN, cunoscut în sextetul lui Benny Goodman. În anii '30 apare legendarul DJANGO REINHARDT, un țigan belgian socotit a fi lucașfarul ghitarei în jazz. Virtuozitatea și swingul acestuia au devenit mituri neîntrecute nici după ce și-a pierdut un deget de la mîna stîngă într-un incendiu. Cuplul

făcut de acesta cu violoncelistul francez Stephane Grappelly este o amintire demnă de Calea Lactee. Concertele date la Paris de către o formație condusă de DJANGO REINHARDT și trompetistul de culoare DIZZIE GILLESPIE au fost revelația Expoziției Universale din 1937. Dacă despre swingul orchestrei lui COUNY BASIE se spune că a fost cel mai perfect, aceasta se datorează și ghtaristului FREDDIE GREEN care conducea ritmul înaintea basului sau tobelor. Festivalele internaționale de jazz de la Sibiu au adus în scenă între anii 1974-1979 pe RADU GOLDIS, Absolvent al Conservatorului „G. Porumbescu” din București, 1974, va concerta în URSS, RFG, Suedia, Israel, Olanda, Austria, Danemarca și America. Concertul de adio a avut loc la Sibiu în 1979 unde, ajutat de JOHNNY RĂDUCANU la contrabas, l-a evocat pe DJANGO REINHARDT.

I. VIEHMANN

Clubul studentesc de jazz „M. Berindei”

## ADMINISTRATIA LOCALA

## Clujul nu mai e un oraș curat...

● dialog cu doamna dr. MELANIA POSTESCU, șefa Serviciului Igiena mediului, Inspectoratul de Poliție Sanitară și Medicină Preventivă

I.: Ce părere aveți despre nivelul de salubritate al municipiului Cluj-Napoca, se poate afirma că este un oraș curat?

R.: Oricât de multă bunăvoință aș avea, nu aș putea spune că este curat, chiar dacă există patru societăți de salubritate în oraș, care reușesc să-și respecte oarecum programul de evacuare a reziduurilor menajere, dar asta pentru scurtă durată, astfel încât există zone ale orașului unde nivelul de curățenie lasă mult de dorit. La ora actuală orașul este și foarte aglomerat, a luat amploare comerțul stradal, se vinde și se consumă mult „din mers”, coșurile pentru hirtii lipsesc în ceea mai mare parte a orașului și cele existente sînt mai tot timpul pline. Măturarea străzilor se face preponderent în zona de centru, iar spălarea lor... cînd plouă.

I.: Totuși de ce această situație, avem patru firme de salubritate?

R.: Cauzele care stau la baza acestei deficiențe, tîn — unele — direct de companiile care prestează servicii în acest domeniu, altele vizează gradul de civilizație a populației. Nici una din cele patru firme de salubritate nu dispune de o dotare cu mașini și utilaje specifice corespunzătoare și în număr suficient, și nici municipiul nu dispune de o rampă de reziduuri menajere, amenajată și dotată cu cele necesare, fapt pentru care cea existentă (de la Pata Rîi) nici nu este autorizată sanitar. În anumite perioade ale anului, serviciile de salubritate nu reușesc să facă față cerințelor și asta duce la formarea unor mari depozite de reziduuri menajere în jurul containerelor și pubelelor, iar ieșirea din impas se face uneori după intervenții și sancțiuni din partea noastră.

I.: Ați putea nominaliza zonele mai puțin salubre din municipiul nostru?

R.: Aș remarca în mod deosebit că destul de murdar este, în prezent, cartierul Gheorgheni — atît punctele gospodărești cu reziduuri menajere cît și străzile, mai ales străzile Albac și L. Rebreanu unde puținele coșuri pentru hirtii sînt arhipline, iar în jurul lor gunoii stradal măturat de către cetățeni și agenții eco-

nomici privați stagnează în grămezi. Nici cartierul Grigorescu nu stă cu mult mai bine din acest punct de vedere, dar sub orice critică se află str. Argeș, în zonă Policlinicii nr. 1, și Hala agro-alimentară — unde reziduurile specifice pieței hălăduiesc în bălți ce se formează cu ocazia ploilor — și care au devenit permanente — bălțile, nu ploile — cu toate amenzile noastre.

I.: Cum credeți că se poate rezolva problema salubrității municipiului Cluj-Napoca?

R.: Indiscutabil că în primul rînd este necesar ca societățile de salubritate să se doteze — cît mai urgent — cu utilaje corespunzătoare și suficient volumului mare de lucru pe care situația din teren îl impune. Presupun că și efectivul de personal de care aceasta dispune ar trebui mărit. Apoi, o serie de puncte gospodărești aparținînd blocurilor de locuințe necesită repararea și reamenajarea boxelor distruse și impracticabile și dotarea lor de către asociațiile de locatari cu pubele și recipienti noi, în număr corespunzător. Pentru menținerea curățeniei stradale este necesară amplasarea unui mare număr de coșuri suspendate, pentru hirtii — și nu numai în stațiile de transport în comun, așa cum sînt în prezent. Și nu în ultimul rînd, susțin că problema curățeniei orașului trebuie să ocupe un loc, printre cele mai importante, în preocupările și hotărârile Primăriei municipiului, cu ocazia alocării de fonduri bănești pentru diverse lucrări.

I.: Ce acțiuni concrete aveți în vedere pe linia salubrității?

R.: Activitatea specifică Inspectoratului de Poliție Sanitară și Medicină preventivă se desfășoară, de fapt, prin acțiuni concrete, în funcție de obiectivul și aspectul controlat. În mod practic, noi nu ne putem limita activitatea la durata orelor de serviciu, deoarece însuși conceptul de medicină preventivă ne obligă să ne implicăm ori de cîte ori ne confruntăm cu situații ce contravin acestui concept, situații care ar putea influența nefavorabil confortul și sănătatea populației. Astfel, că de multe ori sîntem nevoiți ca, indiferent de planul de lucru pe care îl avem, să abordăm acele situații care par urgente din punct de vedere sanitar. Oricum, problema curățeniei orașului și a localităților județului Cluj, este una din problemele prioritare pentru noi și, în consecință, se află permanent în obiectivul nostru. Ca acțiune importantă și de actualitate, în zilele ce urmează vom efectua un control igienico-sanitar al mijloacelor de transport urban în comun — aparținînd RATUC — acțiune impusă de aspectul necorespunzător pe care acestea îl au

a. consenmat Flavia SERGIIE

Gospodăria  
Gospodăria  
Comunală

Referitor la rostul și efectul Hotărîrii nr. 40 a Consiliului municipal Cluj-Napoca cu privire la autorizarea de către Consiliul local a agenților economici care desfășoară activități de gospodărie comunală pe raza municipiului Cluj-Napoca, domnii ing. Ioan Sabadaș, șeful Serviciului de lucrări publice și protecția mediului — Direcția de gospodărie comunală, ne-a precizat următoarele: „Hotărîrea aceasta demonstrează că executivul Primăriei, Consiliul local este deschis pentru a abilita orice agent economic care dorește să desfășoare oricare dintre activitățile/serviciile de gospodărie comunală dacă îndeplinește anumite condiții, și anume: să prezinte, în vederea autorizării, o documentație din care să reiasă că dispune de dotarea necesară, personal specializat și că prezintă siguranță în desfășurarea activității (continuu, fără hiatus).

Apoi, textul hotărîrii vizează un al doilea aspect: foarte multe persoane fizice, cu o anume meserie, de la firme specializate, angajează lucrări la persoane fizice sau firme, lucrări ce sînt sau nu autorizate — și am să vă dau un exemplu banal: efectuarea de bransamente. Numai că după terminarea lucrării respective, nu se reface în mod corespunzător sistemul rutier. Și același lucru se întîmplă și cu firmele care au autorizație să execute lucrări de gospodărie comunală, dar care nu sînt specializate în sistem rutier și nici nu au dotarea corespunzătoare pentru lucrările de acest gen. Toate acestea explică, în parte, cum ne-am trezit în cea de-a doua grupă în oraș. Hotărîrea adoptată de Consiliul local al municipiului Cluj-Napoca este o încercare de a stopa efectuarea activităților/serviciilor de gospodărie comunală de către agenți economici care, practic, nu au dotarea necesară, în ideea ca, pe parcurs, să se formeze un nucleu de agenți economici care să desfășoare activitatea de gospodărie comunală, încheiat, fără disfuncționalități.”

F. SERGIIE

Mai bine, mai firziu, decît niciodată

Sanțiuni pe măsura  
contravenției (H.G. 127/94)

Este bine că înainte de a se fi demonetizat cu totul expresia „protecția mediului”, a apărut o reglementare asupra sancționării unor contravenții. Este vorba de Hotărîrea Guvernului nr. 127/12 aprilie 1994 privind stabilirea și sancționarea unor contravenții la normele pentru protecția mediului înconjurător. Ne vom opri asupra celor trei capitole ce stabilesc amendă pentru diverse contravenții: amendă între 50.000 lei și 100.000 lei (persoane

fizice) și 100.000 — 250.000 lei (persoane juridice) pentru: aruncarea sau depozitarea de deșeurii menajere și stradale în afara amplasamentelor autorizate; neluarea de către deținătorii de terenuri (cf. art. 3 din Legea fondului funciar nr. 18/91), precum și de către administratorii legali a măsurilor de salubritate și amenajare a terenurilor neocupate productiv sau funcțional în intravilan, inclusiv din curțile și perimetrul obiectivelor economice și sociale; neluarea, de către administratorii legali a serviciilor publice și agenții economici responsabili a măsurilor de salubritate stradală, de întreținere și gospodărire a spațiilor verzi, a pietelor și parcurilor publice; neluarea de către administratorii legali, a măsurilor de interzicere a acce-

sului vehiculelor cu tracțiune mecanică sau animală în perimetrul parcurilor publice, de odihnă și agrement; neluarea de către administratorii pietelor agro-alimentare a măsurilor de salubritate și igienizare necesare în perimetrul acestora; dislocarea, deteriorarea sau distrugerea marcajelor și a panourilor de avertizare destinate protecției mediului; amendă de 100.000 — 250.000 lei (persoane fizice) și 250.000-500.000 lei (persoane juridice) pentru: schimbarea destinației terenurilor amenajate ca spații verzi, fără acordul autorităților pentru mediu competente, precum și realizarea de construcții sau orice alte amenajări în perimetrul acestora (sancțiunea se aplică atît celor care aprobă amenajarea de construcții cît și celor care, cu nerespectarea dispozițiilor legale, realizează construcții și orice amenajări; în perimetrul spațiilor verzi); neluarea, de către proprietarii sau administratorii legali, a măsurilor de salubritate și igienizare a terenurilor aferente campingurilor, satelor și taberelor de vacanță, cabanelor, plajelor, stațiilor de benzină și service auto, obiectivelor comerciale și turistice de orice

fel, precum și a perimetrelor din vecinătatea acestora; nerespectarea de către persoanele fizice și juridice a dispozițiilor legale privind condițiile de deținere, îngrijire, supraveghere și circulație a animalelor domestice, a cîinilor de pază de vînat, a animalelor de apartament, a animalelor de sport și a animalelor de experiență (sancțiunea se aplică și serviciilor publice de specialitate care au competență aplicării și controlului respectării dispozițiilor legale privind deținerea, îngrijirea și supravegherea animalelor); amendă 250.000 — 500.000 lei (persoane fizice) și 500.000 lei — 1.000.000 lei (persoane juridice) pentru: încercarea de lucrări și realizarea oricăror obiective de construcții-montaj fără acordul de mediu emis de autoritatea pentru mediu competentă; evacuarea de noxe în atmosferă, în ape și pe soluri, precum și producerea de zgomote și vibrații peste limitele admise de standardele și normele legale.

Evident, „paleta” contravențiilor este mult mai largă (și cei care sînt interesați, pot studia textul acestei hotărîri), dar le-am reținut pe acelea care ne sînt mai „la îndemînă”.

## Ce facem cu garajele, domnilor?

Nu susțin că răspunsul la întrebarea din titlu ar fi fost simplu în urmă cu aproape doi ani cînd, din partea comisiei de specialitate s-a sugerat sistarea construcției de garaje, dar oricum ar fi fost mai simplu, pentru că atunci erau cîteva sute de garaje, acum sînt cîteva mii. Și atunci nu trebuie să ne mire faptul că discuția pe această temă în cadrul ședinței Consiliului municipal Cluj-Napoca de miercuri, 27 aprilie a.c., „s-a întins” pe durata a șapte-opt ore. Indiferent de punctele de vedere diferite care au fost exprimate, asupra esenței problemei unanimitatea a fost evidentă: 1. orice măsură menită să facă ordine în această chestiune devine impopulară; 2. trebuie stopată proliferarea acestor construcții care au schimonosit fața orașului. Și cred că orice îndoială asupra unei intervenții „brutale” a fost clarificată de imaginile unui film realizat de Serviciul de urbanism și Corpul de control al primarului. Au fost imagini pe care fiecare dintre noi le-am văzut în fiecare zi în drumurile noastre, pe ici, pe colo, și aproape că ne familiarizaserăm cu ele, dar, concentrate într-o imagine globală, îți dau frisoane! Știu că o mașină este scumpă, știu că unii fac sacrificii serioase pentru a și-o cumpăra (este mașina un rău necesar!), înțeleg că trebuie protejată, dar... stop!

Și sînt sigură că vor înțelege acest lucru, chiar și cei care au contribuit — conștient sau nu — la această stare de fapt, după difuzarea acestui film.

Și această stare de fapt înseamnă 6584 garaje (identificate pînă la finele anului 1993) din care 2423 sînt fără autorizație, 4161 cu

autorizație. Este greu de cîntărit vina celor care au avut autorizație (obținută nu se știe cum) și au construit garaje pe loc de joacă pentru copii, pe punct gospodăresc sau spațiu verde, și cei care nu au avut autorizație de construcție, dar a construit pe un teren care nu aduce prejudiciu nimănui! Deci asta a fost problema; dacă este moral să între în legalitate cei care nu au respectat prevederile legale. Că problema este delicată și complexă o dovedesc numeroasele amendamente aduse la textul hotărîrii care, în esență, prevede următoarele: începînd cu data prezentei hotărîri nu se mai admite decît autorizație pentru garaje colective (minimum 20), pe cît posibil etajate ● construirea de garaje colective pe teren aparținînd statului român se face prin concesiune (prin licitație publică a terenului) pe o durată de 99 ani ● locatarii sau asociațiile de locatari din imediata vecinătate a terenului supus licitației vor avea prioritate ● verificarea tuturor autorizațiilor emise pînă la data prezentei hotărîri pentru garaje în regim provizoriu și demontabile ● acolo unde se va constata că documentația autorizației de construcție nu concordanță cu situația din teren, se vor retrage autorizațiile de construire pentru garajele executate în acest fel și pentru cele care nu respectă prevederile urbanistice se vor aplica prevederile Legii 50/91, inclusiv mutarea sau dezafectarea acestora ● se vor lua măsuri de dezafectare a construcțiilor de orice fel care au fost amplasate pe terenurile de joacă, punctelor gospodărești, căilor de acces pietonal, chiar dacă au fost executate pe bază de autorizație ● pentru sporirea locurilor de parcare, la cererea potențialilor beneficiari, se vor întocmi proiecte de execuție de către proiectanții autorizației pe baza unor teme de proiectare stabilite de către serviciile de specialitate din cadrul Consiliului local ● execuția se va face pe cheltulala beneficiarilor ● parcarile se închiriază beneficiarilor de către RADP.

O OBLIGAȚIE A  
POSESORILOR DE  
GARAJE CONSTRUIE  
ILEGAL

dițiilor în care s-au executat garajele și amplasamentele acestora.

Termenul limită pentru depunerea acestor memorii este de 13 mai 1994.

Se vor verifica în teren toate aceste situații și vor fi prezentate propuneri de soluționare, Consiliului local.

Reamintim și cu acest prilej că, potrivit prevederilor Ordonanței nr. 4/1994 a Guvernului României, executarea unor construcții fără autorizație constituie contravenție și se sancționează cu amendă de la 1.800.000 la 2.000.000 lei.

DIVERSE

# „Criminalitatea a crescut, dar stăpînim situația”

● Declară domnul căpitan Ioan OLTEAN, șeful Poliției Gherla ●

— Cu ce probleme v-ați confruntat de la începutul anului și pînă în prezent?

— Cu toate că activitatea infracțională a crescut, poliștii de pe raza de activitate a orașului Gherla stăpînesc situația: 70 de acțiuni polițienești și controale, 20 de descinderi domiciliare, 2052 de sancțiuni în special pe linie de circulație sînt principalele aspecte ale muncii noastre de pînă acum. În acest fel am reușit să prindem infractorii în proporție de 96 la sută, infracțiunile cu autori necunoscuți avînd o pondere foarte mică.

— Anume?

— Putem exemplifica cu activitatea pe linie judiciară, unde 31 de fapte cu autori necunoscuți au fost soluționate. Ample acțiuni în cartierele locuite de țigani au condus la descoperirea și deferirea către justiție a mai multor persoane certe cu legea.

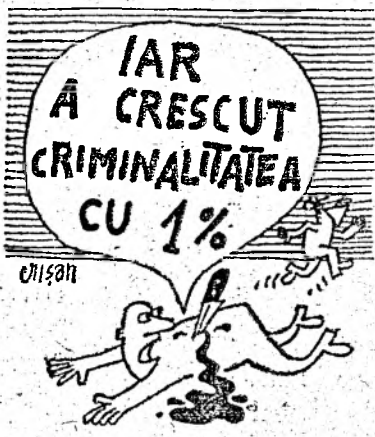
— Orașul dumneavoastră este unul de tranzit. Mă gândesc că aveți multe ne cazuri cu conducătorii auto?

— În perioada analizată am ridicat 40 de permise de conducere șoferilor aflați sub influența alcoolului. Măsuri dras-

tice au fost luate și împotriva celor care n-au respectat legea privind acordarea priorității, depășirea neregulamentare, regimul vitezei. În total, 1000 de contravenienți la regimul circulației, fapt ce, realmente, ne îngrijorează. Noi luăm măsurile împotriva celor ce greșesc, nu putem face însă nimic cînd sînt accidente cu victime, cînd suferă o mulțime de oameni nevinovați.

— Cum intenționați să mențineți climatul de ordine instaurat la Gherla?

— Cred că cea mai importantă acțiune a fost sprijinul



acordat gardienilor publici, înființati conform Legii 26/1993 și a Hotărîrii Guvernului nr. 518/1993. Se întărește astfel sistemul de pază al întreprinderilor private și de stat, liniștea și siguranța cetățenilor orașului nostru. Radu VIDA

## Nimic... misterios (?)

Despre presupusa mutare a Policlinicii de Copii în spațiul ocupat în momentul de față de Policlinica de întreprinderi în strada Horea, șeful acesteia din urmă, dl. Marin Opriteșcu, medic primar radiolog, afirmă că a aflat pe aceleași căi ocolite ca și doamna prof. dr. Maria Condor, directoarea Spitalului de Copii. Au avut loc cîteva „vizite” mai mult sau mai puțin oficiale, măsurători ale încăperilor, fără nici o explicație deschisă, fățișă. În consecință domnia sa a fost pus în situația de a solicita o audiență directoarei Direcției Sanitare pentru a afla ce se întîmplă, prilej cu care i s-a confirmat că spațiul urmează să fie ocupat de Policlinica de Copii, Policlinica de întreprinderi urmînd a se muta la... Policlinica nr. 1.

Fără a fi în vreun fel împotriva înființării Centrului de diagnostic și tratament în municipiul Cluj-Napoca, dl. dr. Opriteșcu susține, asemenea personalului din Policlinica de Copii, că spațiul actual al Policlinicii de întreprinderi este total inadecvat asistenței pediatrice. În plus, ca medic radiolog

consideră că instalarea unui aparat de rezonanță nucleară magnetică și a unui tomograf computerizat necesită construcții cu totul speciale, în măsură să asigure protecția față de radiațiile ionizante, protecția față de cîmpii magnetici extrem de puternici, condiții pe care nici una din clinicile sau policlinicile clujene nu le îndeplinește.

Doamna dr. Silvia Albu ne asigură că nu este nimic „misterios” în toată această, hai să-i zicem poveste legată de înființarea Centrului de diagnostic și tratament în municipiul Cluj-Napoca. Ce explicație să dăm atunci faptului că șefii policlinicilor direct vizate au aflat despre acest proiect pe căi ocolite? De ce s-a evitat o discuție directă, în care aceștia să fie măcar lămuriți ce este „AS-RO-Medica”, cine este acel domn Gonon despre care nimeni nu știe nimic?

Oricine ce ar spune, misterul rămîne. Și el vine tocmai din această ciudată manieră de a aborda lucrurile.

M. TRIPON

Film artistic: „Nalopeon și dragostea”

Luni, 2 mai. Programul 1: 9.00 Calendar; 9.10 Carnavalul Domnului Iepurilă; 10.00 Film serial: „Lassie”; 10.30 Film documentar: „Picături de curcubeu”; 11.00 Concert Julio Iglesias; 12.00 La Sala de Paști; 12.30 Muntele Athos; 13.00 ZDF — Actualități; 13.10 Video-magazin; 17.00 Emisiune în limba maghiară; 18.10 Film serial: „Salvați de clopotel”; 19.00 Să-mi cînti un cîntec de iubire; 19.30 Desene animate; 20.00 Actualități; 20.40 Film artistic: „Doctor Gopaul”; 22.30 Un suris în primăvară; 23.30 Actualități; 23.45 Melodii populare; 0.30 Varietăți internaționale; 1.00 Ritmuri muzicale.

Programul 2: 14.00 Actualități; 14.10 Caleidoscop — satelit; 15.30 Concert folcloric; 16.30 Film serial: „Tînăra stăpînă”; 17.00 Film artistic: „Castelul dintre măsline”; 18.30 Rugby: România — Germania; 20.00 Din cîntecul Codrenilor; 20.30 Desene animate; 21.00 TVM. Mesager; 21.30 Film TV: „Omul și cocorul”; 22.15 Film artistic: „Pinot, amarul de polițai”.

TVR CLUJ-NAPOCA: 15.05 — 16.00 Retrovizor; Sport; De Paști — ediție specială; Arlecchin: A doua întîlnire a școlilor și academicienilor de teatru din Europa — Tg. Mureș, 16-24 aprilie.

Marti, 3 mai. Programul 1: 7.00 TVM. Telematinal; 10.00 Actualități; 10.05 Calendar; 10.30 Limbi străine (franceză); 11.00 Video-lexicon; 11.30 Film serial:

„Salvați de clopotel” (r); 12.00 Lumină din lumină; 13.00 — 1001 audiții; 14.00 Actualități; 14.10 TVR Iași; 15.05 TVR Cluj-Napoca; 16.00 Arte vizuale; 16.25 Actualități; 16.35 Conviețuiri; 17.20 Pariati pe campion; 17.50 De la Varșovia la Craiova; 18.05 Film serial: „Salvați de clopotel”; 18.30 Cîntec de primăvară; 20.00 Actualități; 20.45 Televiziunea: „Cîteva zile din viața lui Oblovov”; 22.00 Timpul Europei; 22.30 Actualități; 22.50 Să ridem cu Benny Hill; 23.45 Fuga în linii (documentar); 0.15 Poesis.

Programul 2: 14.00 Actualități; 14.10 Disparația se amîna (documentar); 15.00 Jazz-magazin; 16.00 TVE Internațional; 16.30 Film serial: „Tînăra stăpînă”; 17.00 Magazin economic; 19.00 Top TV; 19.30 Tribuna nonconformiștilor; 20.00 ZDF; 20.30 Desene animate; 21.00 TVM. Mesager; 21.30 Limbi străine (franceză); 22.00 TV 5 Europe; 22.30 Credo.

TVR CLUJ-NAPOCA: 9.00 Panoramic; Clip sau desene animate; 9.10 Viața de toate zilele. Din nou la Hădăreni; 9.30 Emisiune în limba germană; 15.05 — 16.00 În memoriam: Kacsó Sandor la 10 ani de la moartea scriitorului; Interpelare: cultivarea limbii maternă și bilingvismul.

Redacția nu își asumă responsabilitatea în legătură cu eventuale modificări intervenite în programul anunțat.

## MAI OMORIM MORTII ODATA?

Se semnalează, în ultimul timp, tot mai dese dispariții a crucilor de la mormintele unor persoane decedate în ultimele luni.

Sînt preferate, se pare, crucile simple de pe care se poate șterge cu ușurință datele personale ale decedatului, fiind înlocuite cu altele. Este o metodă operativă de a rezolva cerințe acute pentru un comision ilegal care crește de la o zi la alta. Aflăm, între timp, că se fură și cruci de piatră în vederea reconstituirii unor noi locuri de aducere aminte. Din păcate, fenomenul este în creștere și consecințele morale, cel puțin, ridică serioase semne de întrebare. (I. R.)

## PROGRAMUL RADIO CLUJ

● 30 aprilie — 3 mai ●

● SIMBATA, 30 aprilie: 6.00 — 8.00 Bună dimineața: Actualități și muzică; 10.00 Universul creștin: Mintuirea prin jertfa Fiului Omului — o credință care ține lumea creștină de două milenii; 10.20 Cronică muzicală; 10.50 Peluza radio: Fotbal divizia A în transmisie directă; 13.00 Radio fax: Actualități și muzică; 16.00 Club domino: O făclie de Paști pentru lumea creștină; 20.00 Cîntecul Învierii: Program special de Paști.

● DUMINICA, 1 mai: 10.00 Du-te dorule departe: Muzică populară la cererea ascultătorilor; 10.30 Radioduminică: „Cu viața pre moarte călcînd” — magazin radiofonic. Ediție specială de Sfintele Paști; 13.00 Incursiuni de meloman; 16.00 Tutti frutt! „Iepurașul aduce cadouri... muzicale!”; 17.00 Student magazin: Ediție specială — Resurrecția spiritului. Jertfirea de sine pentru mintuirea tuturor; 20.00 Du-te dorule departe: Muzică populară la cererea ascultătorilor;

● LUNI, 2 mai: 8.00 — 10.00 Bună dimineața: Actualități și muzică; 12.00 Fonoteca de aur: Obiceiuri de primăvară înregistrate și păstrate în arhiva sonoră a Studioului Cluj; 12.30 Eu doinesc, codrul răsuna: Muzică populară românească; 13.00 Radioenciclopedie: Tradiții pascale; 13.30 „Venii, privighetoarea cîntă...” — muzică ușoară de primăvară; 16.00 Meridiane și paralele în lumea de azi: Dimensiuni politice și intelectuale în societatea americană de azi; 16.30 Miracolul sunetelor: Formația „Tangerine Dream”; 17.00 Radio fax: Actualități și muzică; 20.00 Du-te dorule departe: Muzică populară la cerere; 20.30 Top T: Clasele de soliști și melodii în muzica populară românească;

● MARTI, 3 mai: 6.00 — 8.00 Bună dimineața: Actualități și muzică; 10.00 Infoquick; 10.05 Divertisment muzical: Formația „Sennal.M.”; 10.35 Limba noastră: Mironosițele — o formă de teatru religios la sărbătoarea Paștelui; 11.10 Omul și societatea: Despre liderul politic. Cetățenii despre liderii politici de azi; 11.30 Mici piese instrumentale; 11.45 Glose lirice: Poezii române contemporani în cadrul Festivalului „Lucian Blaga”; 12.00 Ora melomanului: Mussorgski, „Tablouri dintr-o expoziție”; 16.00 Radomagazin științific: Reportaj la Facultatea de horticultură din Cluj-Napoca; 16.30 Radio disco rock club; 17.00 Radio fax: Actualități și muzică; 20.00 Du-te dorule departe: Muzică populară la cererea ascultătorilor;

În luna februarie, opinia publică afla din presă o veste deosebit de gravă: din Cimitirul municipal Buzău a dispărut singura copie a numelui statuii „RUGACIUNE”, executată de marele nostru compatriot Constantin Brâncuși. Statuia din bronz, de 370 kilograme, s-a arătat de negăsit.

Din surse ale Poliției Cluj am aflat că această operă de

### STATUIA ȘI CRIMINALUL

artă a fost recuperată zilele trecute și repusă pe vechiul loc din cimitirul buzoian. Ea a fost ascunsă în Bistrița de către fostul patron al firmei „Eurotaxi” din Cluj-Napoca, nimeni altul decît vestitul borfaș Prodan Mircea. Acesta, împreună cu 2 cetățeni din Republica Moldova au furat statuia și așteptau momentul prielnic scoaterii ei peste graniță.

Este de remarcat faptul că P.M. — recidivist notoriu — nu e altul decît faimosul personaj condamnat în 1984 la moarte, pentru ucidere sădică, cu un fier de călcat, a unei bătrîne de pe strada Constanta. Pedepsa a fost comutată, iar în 1989 i s-a dat drumul din penitenciar. Libertate pe deplin meritată! Cercetările continuă.

Radu VIDA

### Noi date în dosarul AEROCLUB

Într-unul din numerele trecute ale ziarului nostru vă semnalăm despre începerea urmării penale a președintelui Aeroclubului Someșeni, Pușcaș Ioan (Cluj-Napoca, str. București 28/8.) Pilotul-comandant a reținut condiționat 600 litri de benzină (iulie-august '93), iar în septembrie '93 a aprobat două salturi fictive, însușindu-și contravaloarea lor. În combinație cu Aeroclubul „Maramureș” a făcut mai multe combinații, de unde au rezultat importante cantități de benzină, însușite în scop personal și

împărțite cu Negele Ștefan din Baia Mare. Împreună cu Constantinescu Mircea (București) au aranjat salturi cu parașuta (tot fictive) însușindu-și suma de 44.000 lei, iar cu Popa Petru (Cluj-Napoca, str. Florești 60) și-au „tras” 150 litri de benzină, însușindu-și contravaloarea. Cu Baciu Ioan (str. Lacul Roșu nr. 1) a făcut același lucru, cu 150 litri de benzină.

Serviciul de combatere a criminalității economice a întocmit un dosar voluminos, autorii fiind cercetați în libertate.

— r.v. —

## PROGRAMUL TVR PENTRU ZILELE DE SIMBATA, DUMINICA, LUNI ȘI MARTI

Simbătă, 30 aprilie. Programul 1: 8.00 Bună dimineața de la Iași; 9.00 Calendar; 9.10 Tip-top, mini-top; 10.00 Film serial: „Lassie”; 10.25 Gimnastica minții; 10.50 Din lumea animalelor (documentar); 11.20 Virsele peliculei; 12.15 Tara lălelelor (documentar); 12.30 — 1001 audiții; 13.30 Curat-murdar; 14.00 Actualități; 14.10 Turnul Babel: Desene animate „Beverly Hills, 90210”; 17.55 Finala „Capei României” la fotbal: Universitatea Craiova — Gloria Bistrița; 20.00 Actualități; 20.45 Film serial: „Dallas”; 21.35 — 24 pentru '94; 22.00 Eurovision '94 — transmisiune de la Dublin, I; 23.50 Paștele ortodox — Învierca Domnului; 1.00 Eurovision '94 (II).

Programul 2: 14.00 Întîlnirea de simbătă; 16.30 Film serial: „Tînăra stăpînă”; 17.00 Studicul de literatură; 18.00 Ferestre spre suflet; 18.20 Bursa inventiilor; 19.00 Conviețuiri; 20.00 ZDF; 20.30 Desene animate; 21.00 TVM. Mesager; 21.30 G. Enescu: Dixtuor în Re Major; 22.00 TV 5 Europe; 22.30 Turnul de filde; 23.00 Descoperirea planetei (documentar); 23.30 Pro memoria; 23.50 Eurovision '94; TVR CLUJ-NAPOCA: Întîlnirea de simbătă; 11.00 — 14.00 Teritorial; 14.00 — 16.30 Națio-

nal. Operă în serial: „Othello” de Verdi (III); Virsele unei reviste: „Steaua” la 40 de ani; Temelii creștine ale artei populare românești; „Drumul crucii” din filmul „Viața lui Iisus” de F. Zeffirelli; Poeme, pricește și cîntec de Paști; „Dansul tatălui meu” — limba maghiară.

Duminică, 1 mai. Programul 1: 8.00 Bună dimineața! Hristos a înviat!; 8.40 Clubul lui Gulliver; 9.30 Film serial: „O lume dispărută”; 10.00 Lumină din lumină; 13.00 Melodii populare; 13.30 Atlas; 14.00 Actualități; 14.10 Poșta TV; 14.20 Video-magazin: Desene animate. Film serial: „Casa plină”; 18.20 Film serial: „Star Trek — Generația următoare”; 19.15 Robingo; 20.00 Actualități; 20.40 Un suris în primăvară! — Spectacol muzical-umoristic (I); 21.40 Film artistic: „Tata”; 23.15 Actualități; 23.30 — 24 pentru '94; 24.00 Seară vieneză la Viena Bucureștilor — Varietăți muzical-distractive.

Programul 2: 14.00 Est meridian magazin duminical; 16.30 Film serial: „Tînăra stăpînă”; 17.00 Serata TV; 20.00 ZDF; 20.30 Varietăți internaționale; 21.00 TVM. Mesager; 21.30 Promisiune onorată (serial documentar); 22.00 TV 5 Europe; 22.30 La puterea a doua; 23.10



## „ȘI S-A RĂSTIGNIT PENTRU NOI...”

(Urmare din pag. 1)

ostemi acolo, văzind toate cîte se săvîrșiseră, a spus: „Cu adevărat Fiul lui Dumnezeu a fost acesta”. Spre seară, Iosif din Arimateea a cerut trupul lui Iisus, ca să-l îngroape: l-a înfășurat în giulgiu curat și l-a așezat într-un mormînt nou, iar peste ușa mormîntului a prăvălit o stîncă!...

### INVIEREA DOMNULUI GARANTIA INVIERII NOASTRE

Parohia „Cristos — Lumina Lumii” invită credincioșii și la ceremonia și procesiunea de Paști, care vor avea loc sîmbătă, 30 aprilie a.e., ora 20, la Crucea Albastră, pe terenul Operei Luminii (cart. Grigorescu). După procesiune, se vor distribui sfînjite și binecuvîntatele paști. Aceasta este ziua pe care a făcut-o Domnul, să ne bucurăm și să ne veselim întru-înșă. Veniți de luați Lumina! Veniți să glorificăm pe Domnul, care a învins întinericul și moartea păcatului și ne-a adus Lumina și Viața!

P. VASILE,  
M. UNGUREANU

### MULȚUMIRE

Podoaba cea dintîi a Bisericii sînt credincioșii, fiii ei preaiubiți. Obrazul limpede și ochiul lor curat îi așază în vecinătatea icanelor, a harurilor sfînte, formînd același cor cu cetele de sus. Niciieri nu este omul mai curat și mai frumos ca în casa lui Dumnezeu, acolo unde pămîntul se unește cu Cerul. Poporul român a intuit acest adevăr din chiar momentul genezei sale, de aceea, în bisericile și mănăstirile lui a investit, ca Solomon, tot ce a avut mai frumos și mai durabil, făcîndu-le adevărate giuvăcre ale credinței și evlaviei.

Noi, preoții și Consiliul Parohial al Bisericii „Sfîntul Ioan Botezătorul” din cartierul Mărăști — Cluj, care am pornit construirea unui nou iacăș de închinare, ne-am bucurat de dărnica credincioșilor noștri ca și a altor instituții și agenți economici, cum sînt: AGRAMEC — Cluj, C.U.G., Societatea Comercială de Construcții NAPOCA S.A. (în mod deosebit), pentru care, în a le mulțumi socotim că avem prea puține cuvinte. Sentimentele depășesc concluzenta vorbilor. Vă dorim tuturor sănătate, alese împliniri, iar Sfîntele Sărbători ale Invierii Domnului să le petreceți în bucurii, pace și liniște sufletească. Slujba Sf. Invierii se va oficia în fața bisericii, sîmbătă la orele 24,00.

Preoții și Consiliul Parohial Parohia „Sf. Ioan Botezătorul” Cluj

## Precizări la comunicatul Biroului de presă al Arhiepiscopiei Vadului, Feleacului și Clujului

Surprins de tonul acuzător la adresa Bisericii greco-catolice, cu sinceritate deplină, în baza principiului AUDIETUR ET ALTERA PARS, mă consider obligat să fac cîteva precizări strict necesare la comunicatul în cauză.

1. Din partea Biroului de Presă al Arhiepiscopiei Vadului, Feleacului și Clujului nu a fost nimeni de față la întîlnirea din 14. III. anul curent a ierarhilor bisericilor noastre la care am asistat și eu, așa că unele inadvertențe pot să apară chiar involuntare.

2. Amintita întîlnire a avut loc în urma unor insistente demersuri personale ale mele, ajutat de dr. Opreanu, pentru ca I.P.S. Arhiepiscop Bartolomeu Anania să accepte o întîlnire în care să fie pusă în discuție situația celor două biserici din Cluj-Napoca. Cu acest prilej am înțeles, alături de dr. Opreanu, că o oficiere alternativă în Catedrala „Schimbarea la Față” de către cele două culte s-ar putea face prin bună înțelegere, iar biserica „Bob” ar fi disponibilă imediat cultului catolic.

3. De la fixarea întîlnirii și pînă la ținerrea ei în 14. III. anul curent, partea ortodoxă a revenit la vechea propunere conform căreia oficierea alternativă în Catedrala „Schimbarea la Față” nu se poate iniția fără asigurarea în preala-

bil din partea Episcopiei greco-catolice a unui teren corespunzător construirii unei noi biserici în locul Catedralei „Schimbarea la Față” pentru credincioșii ortodocși.

4. În ce privește eliberarea Bisericii „Bob” a apărut condiția obținerii de la Primărie, de către Biserica Greco-Catolică, a două-trei apartamente în cartierul Zorilor, biserica „Bob” devenind astfel disponibilă pentru credincioșii greco-catolici.

5. Ambele propuneri au fost acceptate și s-a stabilit ca demersurile la Primărie să fie făcute în comun de către ambele biserici.

6. Audiența la Primărie nu a avut încă loc. Motivul relatat mie de către dr. Opreanu ar fi acela că I.P.S. Bartolomeu Anania a renunțat de a mai face vreun demers comun pentru ca cele două biserici să fie primite împreună de către dl. Fînar și că a propus, prin domnia sa, ca acest demers să fie făcut de către conducerea Bisericii greco-catolice. Ea s-a obținut terenul și apartamentele în discuție. Ea să le predea apoi Bisericii Ortodoxe și abia după aceea să se treacă la punerea în practică a înțelegerii avute de celebrare alternativă a Liturghiei în Catedrala „Schimbarea la Față” de către cele două culte și eliberarea Bisericii „Bob” pentru credincioșii greco-catolici.

7. Biserica greco-catolică nu a reușit încă să obțină acea audiență la Primărie.

8. Biroul de Presă arată că I.P.S. Bartolomeu Anania a făcut un pas înainte în privința rezolvării situației bisericilor din mediul rural.

9. Considerăm tot ca o inadvertență a Biroului de Presă afirmația că „partea greco-catolică nu a dat nici un semn că ar fi interesată în aplicarea acestei formule”.

Dr. Ioan PATIU

## COMUNICAT

Universitatea de Medicină și Farmacie din Cluj a înregistrat în ultimii ani succese notabile și realizări de excepție care au făcut ca astăzi să fie recunoscută atît pe plan național cît mai ales internațional ca una dintre cele mai prestigioase școli de medicină din România. Aceasta a fost posibil prin promovarea cu consecvență a principiilor autonomiei universitare și a libertății academice, dar și prin menținerea constantă a verticalității și păstrarea unui climat de legalitate, exigență și

autoexigență în toate acțiunile întreprinse.

În aceste condiții, apare cu totul surprinzătoare acțiunea denigratoare înregistrată în ultimele săptămîni prin intermediul unor foi volante anonime ca și printr-un ziar local care se face mesagerul unor calomnii, neadevăruri sau „informații” fanteziste. Dezinteresul față de adevăr, lipsa preocupărilor firești pentru verificarea afirmațiilor publicate arată că pentru ziarul respectiv notiuni ca „probitate profesională”, „onestitate”, „respecta față de prestigiul instituțiilor Cetății” sînt mai degrabă concepte abstracte decît atribute ale profesiei de gazetar. Explicația ar putea fi pri-

matul unor interese secundare (tirajul, popularitatea, ieftinătatea) sau existența unor comandamente oculte. În acest din urmă caz, acțiunea s-ar putea înscrie într-o activitate mai largă, de subminare și compromitere a valorilor reale ale acestei țări. Ea ar fi dăunătoare nu numai Universității de Medicină și Farmacie din Cluj, dar și învățămîntului superior din România.

Senatul UMF Cluj-Napoca, întrunit în ședința extraordinară din 26 aprilie 1994 condamnă, în unanimitate, cu indignare asemenea acțiuni și este revoltat că în România mai sînt posibile, acum, manifestări de acest fel.

obligat să înainteze în cercurile cele mai înalte acest memoriu, apreciat de unii că a fost redactat fără nici o imputernicire acceptabilă; cări nu-i consider nici pe semnatori și nici pe delegații îndreptățiti, din punct de vedere legal, să acționeze în numele populației românești din Ungaria.

Primiți etc.”

SS. Indescifrabil  
1 iulie 1892, Turda. Comitele suprem din Turda către ministrul de interne.

„Telegramă cifrată. Memorandul nu a fost predat din cauza plecării lui Rațiu imediat după demonstrație (a soviniilor maghiari din Turda; în ziua sosirii de la Viena — n.n.). Reînțoarcerea sa este nesigură. Se poate încerca predarea prin intermediul comitetului suprem din Sibiu? Bethlen”.

25 iulie-1892, Sibiu. Chitanță privind primirea Memorandului de către dr. I. Rațiu, președintele Partidului Național Român.

„Recunosc, prin prezenta, că în cursul zilei de azi am preluat înștiințarea comitetului suprem al comitatului Sibiu și comiteșesc, cu nr. 50 confidențial din ziua de 24 a lunii curente, prin care s-a restituit originalul memorandului predat de mine și tovarășii mei la Viena șefului de cabinet al Majestății sale cezaro-crăiești, baronul Braun, consilier de stat. Dr. I. Rațiu”.

Ioan DRAGAN,  
Arhivele Statului

## Monumentul Ostașului Român

• Simbolul jertfei în liniștea altarului •

Așa cum vă informam în numărul de ieri al ziarului, joi s-a întrunit, la Primăria clujeană, comisia constituită în vederea vizionării și acceptării concepției plastice a „Monumentului Ostașului Român” — oferită a sculptorului Lucureștean Radu Aftenie. Au participat reprezentanți ai Armatei a IV-a Transilvania, oameni de cultură, artiști, arhitecți, primarul și viceprimarul municipiului Cluj-Napoca, împreună cu consilieri municipali, reprezentanți ai Ministerului Culturii, ai filialei locale a U.A.P., Academia de Arte Vizuale „Ion Andreescu”, cadre didactice universitare, reprezentanți ai Uniunii Culturale „Vatra Românească” și Societății „Cultura eroilor”, reprezentanți ai Clubului Ecologic „Transilvania” din Cluj-Napoca, ai firmei bucureștene „REC” SRE (care va executa turnarea în bronz a monumentului), precum și numeroși gazetari.

După discuții desfășurate timp de aproape trei ore, am reținut pentru dumneavoastră cîteva aspecte de principiu. Autorul a prezentat o machetă nouă, mult îmbunătățită față de cea inițială, folosindu-se de recomandările făcute de reputați oameni de artă prezenți la întîlnirea precedentă. I s-a propus să mai lucreze la echilibrul dintre formă, să reducă dimensiunile sculpturii (înca greoi), să dinamizeze figurile, conferind mai multă plasticitate proporțiilor. Oportunitatea ridicării unui monument de asemenea amploare și însemnătate la Cluj-Napoca — simbol în bronz și piatră — care să glorifice ostașul român dintotdeauna, omul simplu care și-a apărut glia de mai bine de 2.000 de ani, nu intră în discuție — aspect cu care toți cei de față au fost de acord. Monumentul acesta trebuie să fie o columnă a jertfei celor peste 500.000 de ostași căzuți pentru patrie, el trebuie să contribuie la asanarea morală a poporului nostru. Opinia favorabilă a majorității vorbitorilor, cu privire la lucrarea prezentată, a fost atacată de domnul prof. arh. Virgil Salvanu, invitat la întîlnire, care și-a exprimat rezerva în legătură cu valoarea artistică a monumentului, subliniind că, în opinia domniei sale, a fost depășită faza monumentelor stufoase, narrative, anecdotice, acestea trebuind să producă o emoție cu care să trăiești toată viața. Controversa cu privire la amplasament s-a încheiat, în sfîrșit, prin acceptarea de către toată lumea a unui din cele propuse: anume, de partea altarului Catedralei Ortodoxe, considerîndu-se că locul este mult mai încărcat de simbol. Așadar, monumentul pe al cărui soclu vor fi înscrise cuvintele: „GLORIE OSTAȘULUI ROMÂN” va fi așezat pe locul unde, cu puțină vreme în urmă, trona, parcă pentru veșnicie, tancul sovietic... Nu s-a renunțat la amplasamentul anterior (din spatele Teatrului Național — n.r.) din cauza presiunilor opiniei publice sau ale membrilor Clubului Ecologic „Transilvania”, ci pentru că membrii comisiei de avizare au ajuns la concluzia că noul spațiu permite o mai elegantă prezentare, adevărată procesiune militară ce se vor desfășura aici. Se speră ca întregul ansamblu să fie încheiat pînă la 11 octombrie a.e., pentru a se marca astfel împlinirea a 50 de ani de la eliberarea Clujului.

Michăela BOCU

## Documentele memorandului

1 iunie 1892, Viena. Ioan Rațiu către directorul Cancelariei imperiale.

„Excelență, în numele și din însărcinarea a trei milioane de compatrioți români din Ungaria și Transilvania îmi permit să rog prea supus pe Excelența voastră să fiți atît de amabil să remiteți Majestății sale Apostolice cesaro-crăiești aici anexatul Memorand asupra situației actuale a poporului nostru semnat de comitetul Partidului Național Român din ambele țări.

Rog în același timp pe Excelența voastră să asigurați pe Majestatea sa că redactarea acestei lucrări și înmînarea ei la reședința Curții imperiale din Viena a fost rezultatul celor mai serioase constatări, și că toți compatrioții mei care au colaborat la această acțiune sînt pătrunși de cele mai loiale și statornice convingeri de credință față de preainaltul tron... Cu asigurarea statornică și deosebitei mele considerații Semnez preasupus Dr. Rațiu”.

12 iunie 1892, Budapesta. Primul ministru ungar către mi-

nistrul de interne.

„Am onoarea să trimit deschis ministrului de interne pentru măsuri ulterioare memoriul delegaților români la Viena, dat prin dr. Rațiu consilierului și șefului de cabinet, baronul Braun, trimis aici nedeschis cu adresa acestuia cu nr. 415 din 3 iunie a.e. în locul primului ministru Tarknics, secretar de stat”.

17 iunie 1892, Budapesta. Ministrul de interne către comitele suprem al comitatului Turda — Arș.

„Strict personal. Memoriul redactat la Sibiu, la 25 martie anul curent, semnat de dr. Rațiu și tovarășii săi, predat tot de ei, la Viena, șefului de cabinet al Majestății sale cezaro-crăiești, baronului Braun, consilier de stat, și care de acolo mi s-a trimis mie nedeschis, pe calea Ministerului Regal Maghiar de pe lângă Majestatea sa cezaro-crăiească, vi-l trimit, domnule, în original, cu rugămintea să-l predați dr. Rațiu și să binevoiți a-i informa despre hotărîrea mea, că nu mă consider

# ÎNTREBĂRI ȘI RĂSPUNSURI PRIVIND NOUL SISTEM CONTABIL (II)

11. În ce constau îmbunătățirile aduse de noul sistem?

**Răspuns:**  
Îmbunătățirile aduse de noul sistem contabil se sintetizează în alinierea la prevederile Directivei a IV-a a Comunității Europene și la standardele de contabilitate internaționale, astfel încât informațiile furnizate de contabilitate să fie interpretate în mod unitar. Principalele îmbunătățiri constau în:

— adoptarea principiilor contabile recunoscute pe plan internațional, precum și a regulilor de evaluare a elementelor patrimoniale la intrarea în patrimoniu, cu ocazia inventarierii, la închiderea exercițiului financiar, la ieșirea din patrimoniu;

— asigurarea regulilor de reflectare în contabilitate a unor operațiuni specifice economiei de piață, cum sunt: primele de emisiune, de fuziune, de aport, efectele comerciale, titlurile de participare, titlurile imobilizate ale activității de portofoliu, decontările din operațiunile în participație, primele privind rambursarea obligațiilor ș.a.

— asigurarea reflectării în contabilitate a unor elemente patrimoniale neevidențiate până în prezent, cum sunt: imobilizările necorporale (cheltuieli de constituire, cheltuieli de cercetare și dezvoltare, fond comercial, concesiuni, brevete, licențe, mărci etc.) și stabilirea regulilor de amortizare a acestora;

— asigurarea reflectării în contabilitate a deprecierei unor elemente patrimoniale (imobilizări, creanțe, stocuri, titluri de plasament) prin sistemul de provizioane constituit.

12. Există un dicționar de limbaj contabil?

**Răspuns:**  
Este în curs de elaborare de către specialiștii ai M.F. un dicționar cu termeni utilizați în activitatea financiar-contabilă în condițiile aplicării noului sistem contabil.

Menționăm că terminologia folosită este explicată în Regulamentul de aplicare a Legii contabilității nr. 82/1991.

13. Începând din anul 1991 prima bilanță se va face cu soldul inițial zero sau cu cel de la sfârșitul anului 1993?

**Răspuns:**  
Potrivit H.G. nr. 704/1993, administrația regiilor autonome și societăților comerciale, precum și celelalte persoane care au potrivit legii, obligația gestionării patrimoniului răspund pentru transpunerea corectă a soldurilor conturilor din bilanțele de verificare la 31 dec. 1993, în conturile prevăzute în noul plan de conturi general. Pentru realizarea acestei operațiuni, agenților economici le revin următoarele sarcini:

— întocmirea bilanței de verificare a conturilor sintetice la 31 dec. 1993 cu conturile din vechiul sistem contabil;

— întocmirea bilanței de verificare a conturilor sintetice la 31 dec. 1993 cu conturile prevăzute în noul plan de conturi general, după efectuarea operațiunilor de transpunere a soldurilor conturilor de activ și de pasiv.

— În consecință, prima bilanță de verificare pe anul 1994 va cuprinde soldurile conturilor sintetice la 31 dec. 1993, preluate în noile conturi.

14. Rezervele legale, cont 1061, sînt 5 la sută din soldul creditor al contului 121 pînă se acoperă 20 la sută din capitalul social?

**Răspuns:**  
Rezervele legale sînt 5 la sută din soldul creditor al contului 121, înainte de impozitare, pînă se acoperă 20 la sută din capitalul social — pentru societățile cu capital în întregime românesc — sau 25 la sută pentru societățile cu capital mixt.

15. Contul 111 „Fondul de dezvoltare” se formează sub incidența căreia legi?

**Răspuns:**  
Sursele de constituire a fondului de dezvoltare sînt prevăzute de:

— la regiile autonome: art. 8 din Ordonanța Guvernului nr. 15/1993;

— la societăți comerciale cu capital integral sau majoritar de stat art. 2 din Legea nr. 40/1992;

— la societăți comerciale cu capital privat: potrivit hotărîrii adunării generale a acționarilor sau asociaților care cu ocazia aprobării bilanțului, stabilește și repartizarea profitului.

16. La contul 607 „Cheltuieli privind mărfurile” — pe debit se înregistrează și valoarea mărfurilor constatate lipsă la inventar?

**Răspuns:**  
Da. Dacă se găsește vinovatul și acesta este din cadrul societății, se fac următoarele operațiuni contabile:

607 „Cheltuieli privind mărfurile” — 371 „Mărfuri” — 429 „Alte datorii și creanțe” — 758 „Alte venituri în legătură cu personalul din exploatare”

— În cazul în care persoana fizică sau juridică este din afara societății, se fac următoarele operațiuni contabile:

607 „Cheltuieli privind mărfurile” — 371 „Mărfuri” — 461 „Debitori diverși” — 758 „Alte venituri”

17. La ce preț se evidențiază materiile prime și materialele?

**Răspuns:**  
Precizăm că materiile prime și materialele se evidențiază la costul de achiziție care cuprinde prețul de cumpărare la care se adaugă cheltuielile de transport aprovizionare, taxele nedeductibile (TVA nedeductibilă, taxe vamale, accize, taxe de timbru, etc.) și cheltuielile accesorii necesare pentru darea în consum a acestora (cheltuieli de încărcare-descărcare, manipulare, etc.).

Există și posibilitatea evidențierii acestora la preț prestabil (standard), fixat de unitate, de regulă la un nivel mediu al prețurilor practicate într-o perioadă de timp. În această situație, în afara conturilor 300 „Materii prime” și 301 „Materiale consumabile”, diferențele în plus sau în minus între prețul standard sau prestabil și totalul costului de achiziție se înregistrează în contul 308 „Diferențe de preț la materii prime și materiale” (în debit, dacă sînt diferențe în plus față de prețul prestabil și în credit, dacă sînt diferențe în minus față de prețul prestabil). Aceste diferențe se repartizează pe cheltuieli, în situația aplicării metodei prețurilor standard, cu ajutorul unui coeficient de repartizare care se calculează potrivit formulei de la pag. 33 din lucrarea „Sistemul contabil al agenților economici”. Acest coeficient se înmulțește cu valoarea bunurilor ieșite din gestiune la preț de înregistrare, iar suma rezultată se înregistrează în conturile corespunzătoare în care au fost înregistrate bunurile ieșite.

18. Dacă sumele încasate din vânzarea mijloacelor fixe sînt sume deductibile fiscal deoarece la efectuarea înregistrării 129 „Repartizarea profitului” — 111 „Fondul de dezvoltare” ar rezulta că din vânzarea mijloacelor fixe se contabilizează prin contul 121 „Profit și pierdere”?

**Răspuns:**  
Sumele rezultate din vânzarea mijloacelor fixe se constituie, potrivit reglementărilor în vigoare, ca surse ale fondului de dezvoltare. În această situație ele sînt deductibile din punct de vedere fiscal, deductibilitatea asigurându-se extracontabil în situația anexa nr. 7 la bilanțul contabil unde valoarea diferenței între veniturile excepționale din cedarea activelor (cont 772) și cheltuielile excepționale cu activele cedate (cont 672 — Partea rămasă neamortizată) se scade din profitul realizat, în vederea determinării profitului impozabil.

19. Dacă în contul 345 „Produse finite” valoarea acestora se exprimă la cost efectiv sau la cost planificat (standard) deoarece în normele metodologice de utilizare a conturilor apare noțiunea de preț de înregistrare. Corelînd contul 345 cu contul 348 „Diferențe de preț la produse”, care exprimă diferența dintre prețul standard (planificat) și costul de producție la produse, ar rezulta că, prin contul 345, produsele finite s-ar înregistra la cost efectiv?

**Răspuns:**

Evidența produselor finite se ține fie la costul de producție efectiv realizat, prin contul 345 „produse finite”, fie la un preț standard sau prestabil, tot cu ajutorul contului 345. În această a doua variantă, pentru diferențele rezultate între costurile de producție efectiv și prețul standard (prestabil), se utilizează contul 348 „Diferențe de preț la produse”.

20. Cum se înregistrează amortizarea lunară a mijloacelor fixe primite prin donație sau constatate în plus la inventariere și cum se repartizează aceasta în venituri?

**Răspuns:**  
Amortizarea mijloacelor fixe primite prin donație se reflectă conform următoarelor articole contabile: 6811 „CHELTUIELI de exploatare privind amortizarea imobilizărilor” — 281 „Amortizări privind imobilizările corporale”; și concomitent 131 „Subvenții pentru investiții” — 7727 „Subvenții pentru investiții virate la venituri”

21. Cum se înregistrează în noul sistem contabil piesele de schimb și matricele (S.D.V.-uri) realizate în atelierul mecanic pentru nevoi proprii?

**Răspuns:**  
Consumurile de materii prime, materiale consumabile, energie, salarii etc. necesare producerii de piese de schimb și matrice (SDV-uri) se înregistrează în conturile din clasa 6 pe naturi de cheltuieli.

Predarea la magazine a acestor piese de schimb sau SDV-uri se înregistrează prin articolele contabile:

345 Produse finite — 711 Venituri din producția stocată și concomitent:  
la sută — 345 Produse finite  
3014 Piese de schimb  
321 Obiecte de inventar

Darea în consum a pieselor de schimb se înregistrează astfel: 6014 Cheltuieli privind piesele de schimb — 3014 Piese de schimb

Inregistrarea uzurii obiectelor de inventar de natura matritelor și SDV-urilor se poate face integral la darea în folosință sau eșalonat astfel:

602 Cheltuieli privind obiectele de inventar — 322 Uzura obiectelor de inventar

22. Cum se elimină soldul contului 611 „venituri de realizat” la închiderea exercițiului pe anul 1993 și cum se procedează începînd cu 1 ianuarie 1994?

**Răspuns:**  
Soldul conturilor 611, reprezentînd valoarea producției, executate, precum și a serviciilor prestate și neincasate, și 500, reprezentînd cheltuielile aferente acestei producții se închide la 31 dec. 1993 efectuîndu-se articolele contabile 611 — 600; 600 — 500 și 600 — 750 (analitic distinct), respectiv 750 (analitic distinct) — 600. De asemenea, pentru reflectarea ICM-ului aferent producției executate și neincasate, se va efectua articolul contabil 600 — 430, impozit care urmează a se vira la buget pe măsura încasării lucrărilor executate și serviciilor prestate.

Pentru determinarea profitului impozabil pe anul 1993 se va avea în vedere profitul aferent producției executate și serviciilor prestate neincasate, evidențiate în contul 400.

Soldul contului 400 „Clienti”, conform transunerii aprobate prin H.G. nr. 704/1993, va fi preluat de contul 411 „Clienti”. În anul 1994, pe măsura încasării producției executate și serviciilor prestate neincasate la 31 dec. 1993, se va efectua articolul contabil 5121 — 411.

Soldul contului 430 pentru ICM-ul aferent producției neincasate va fi preluat în contul 146 „Alte impozite, taxe și vărsăminte asimilate” din noul plan de conturi.

De asemenea, în anul următor, soldul facturilor neincasate din contul 411 va fi avut în vedere la determinarea profitului impozabil potrivit normelor 4175/1/1993.

(va urma)

## PUBLICITATE

### DIVERSE

• Meditez germană avansată, începători. Tel. 11-28-91. (294878)

• Urgent angajează pensionară fără obligații, familie și fără locuință pentru supraveghere permanentă bolnavă. Angajează profesor masaj și gimnastică medicală. Tel. 11-75-28 orele 10-16. (294912)

• Cea mai ieftină bere la preț incluzînd TVA de 295 lei sticla. Str. Speranței nr. 6 Îngă Spitalul de Boli Contagioase. (294906)

• Angajăm o persoană pe postul de secretar-contabil, cunoștințe operare PC, preferabil studii superioare. Tel. 11-35-09. (294971)

• SC ELMET SA, angajează urgent un vopsitor industrial categoria 4-5. Inf. la Serviciul Personal sau tel. 14-10-27. (269738)

• Iau cu împrumut mărci sau dolari, garantez juridic sau notarial cu una sau două case de locuit mari în Aiud. Telefon 86-23-95, după ora 18. (269630)

• Economist, conduc contabilitate. Tel. 18-69-56, orele 17-20. (269237)

• Plătesc transportul numai dusul în Ungaria cu ocazia plecării definitive din țară cu camion de 7 tone. Tel. 13-54-80. (269491)

• SG FLAVEX SRL telefon 13-80-27 atelier reparații frigider str. Giordano Bruno nr. 19 urează clienților SARBATORI FERICITE. (269528)

• SC CASEROM SRL CLUJ, proiectează, comercializează, montează, echipamente din import (cazane, pompe, boilere) pentru încălzire centrală. Tel. 14-58-65, str. Dorobanților nr. 141. (269707)

• Vînd jocuri electronice POKER noi cu garanție șase luni. Prețuri convenabile. Tel. 14-42-13. (293609)

• SG Agromec SA Țaga vinde prin licitație în data de 04.05. 1994, ora 12 următoarele: magazie materiale (atelier mecanic), garaje auto, utilaje agricole casate. Doritorii se vor adresa la Agromec Țaga str. Principală nr. 145. (295012)

### Închirieri

• Închiriez garaj Zorilor, str. Trascăului. Tel. 12-72-95. (294948)

• Dau în chirie apartament 2 camere cartier Grigorescu. Tel. 15-97-48 după ora 17. (269603)

• Dau în chirie apartament 3 camere fără telefon. Inf. la tel. 14-97-88 orele 18-20. (269682)

• Dau în chirie 2 camere. Tel. 17-86-02. (269706)

• Închiriez apartament 2 camere cu telefon pe calea Florești. Inf. tel. 12-95-64. (269712)

• Dau în chirie garsonieră confort 1 mobilată, telefon, TV, cablu, plata în valută anticipat. Tel. 12-24-90. (269728)

• Studente închiriez locuință 1-2 camere. Tel. 15-14-84. (269708)

• Căutăm cameră (garsonieră) nemobilată parter etaj 1 sau la casă. Tel. 11-32-52 orele 15-22. (269714)

• Dau în chirie apartament frumos, 2 camere, mobilat, telefon, TV, cablu, cart. Gheorgheni. Tel. 14-11-38. (269737)

• Închiriez apartament 2 camere parter. Tel. 14-10-07. (269747)

• Dau în chirie apartament 3 camere mobilat, cu telefon pe Calea Florești cu plata anticipat în valută. Tel. 12-17-56; 17-38-03.

• Caut de inchiriat garsonieră sau apartament 2 camere. Tel. 14-71-23. (295008)

• Student grec caut să închiriez apartament cu 1 sau 2 camere, mobilat, cu telefon, preferabil central. Tel. 18-12-54.

### PIERDERI

• Pierdut facturier 083651 pînă la 083700, zona Satu Mare firma Amer Rom Terra Imp-Exp SRL. Îl declar nul. (269741)

• Tiutiu Adriana pierdut carnet de student. Îl declar nul. (294980)

• Pierdut carnet chitanțe fiscale nr. 477601 — 650 RIO SRB. Se declară nul. 477637 — 650.

• Firmă particulară pierdut mapă cu acte printre care 2 cărți de identitate pentru autorismele Oltcit 12 TRS cu seriile A0467678 și A0467681 cu serie motor 21593 05180 serie șasiu UU2TAQFOPOIQF 5916 și respectiv serie motor 2159305249 și serie șasiu UU2TAQFOP 01QF5924.

Se declară nule. (269703).

• Pierdut carnet de student pe numele Morar Laura. Îl declar nul. (269729)



## PUBLICITATE

s.c. DELICON s.r.l. Cluj-Napoca  
tel/fax: 132333

- EXECUTĂM COMPARTIMENTĂRI DIN GIPS CARTON și TAVANE ORNAMENTALE FONON și TERMOIZOLATOARE, import, sistem OWA, DONN, RIGIPS, KNAUF.
  - Importăm și comercializăm TÎMPLĂRIE din profile de material plastic cu geam termopan, sistem PANORAMA.
  - Executăm PLACĂRI cu aglomarmora, import Italia, 10 culori.
- Vă recomandăm aceste materiale moderne în lucrările dumneavoastră.  
(213)

Firma germană GABOR-REISEN

transportă persoane  
din CLUJ în GERMANIA, cu AUTOCARE NOI

Pe ruta  
CLUJ

NURNBERG = 88.000 lei  
HEILBRONN = 90.000 lei  
STUTTGART = 100.000 lei  
KARLSRUHE = 100.000 lei  
MANNHEIM = 100.000 lei  
FRANKFURT = 110.000 lei

Plecarea se face de 2 ori pe săptămână.  
Informații la tel. 112408, între orele 8-21.  
(7710-18843)

S.C. TV CABLU S.R.L.

Str. Karl Marx 37

Vă anunțăm:  
în perioada 15.04.-05.05. 1994,  
va practica

**REDUCERI**

la taxa de instalare,  
la proporție de 25% pentru cei care  
achită taxa în două rate, respectiv  
30% pt. cei care achită taxa integral.

(200)

**AS**  
allasoft

XEROX

Authorized dealer

P-ta Unirii 21, tel./fax 19 49 84

**ANGAJĂM**

Agenți comerciali

Condiții:

- vîrsta maximă 35 ani
- studii medii sau superioare
- permis de conducere

Inscrierile se fac la sediul firmei pînă în 5 mai 1994, orele 16 și vor fi însoțite de curriculum vitae.  
Concursul va avea loc în data de 6 mai 1994, orele 13 la sediul firmei.



s.c. "LION" s.r.l.  
str. Hașdeu nr.19

Tel. 145744, VINDE EN-GROS

**PRAF DE ÎNGHEȚATĂ,**

diverse sortimente, produse de firma  
mixtă româno-germană  
s.c. "MAREM" s.r.l. ARAD (8989)



REGINA APELOR MINERALE

**BORSEC**

ÎN CLUJ-NAPOCA prin

S.C. TRADEKONTOR S.R.L.

ASIGURĂ și TRANSPORTUL LA BENEFICIARI.

Comenzile se primesc la

tel.: 184344 / 187677. (8650)

s.c. CENTRAL s.a. și  
s.c. WESS INT. s.r.l.

vă invită

**ÎN LUMEA LEGO-ului**

Demonstrații practice: LUNI 25 aprilie și  
JOI 28 aprilie, orele 13-15 și SÎMBĂȚĂ 30 aprilie  
orele 11-13, la etajul I al magazinului CENTRAL.  
(7910)

S.C. URȘUS S.R.L. Cluj-Napoca

continuă plata dividendelor pe 1993 la  
sediul din str. Mănăstur nr. 2-6  
Cluj-Napoca, precum și la Secția Malt  
Turda, piața Romană 15-18,  
pînă la 31 MAI 1994.  
(8901)

**RATUC Cluj-Napoca,**

face cunoscut publicului călător. programul de  
transport în comun, din perioada  
30 aprilie - 2 mai 1994.

În ziua de SÎMBĂȚĂ, 30 apr. 1994, circulația  
se va desfășura între orele 5,30-22,30, iar  
în zilele de DUMINICĂ și LUNI, 1 mai și 2  
mai 1994, între orele 6 - 22 pe liniile de:

- trolebuze nr.: 1,3,4,6,7,8,9 și 25
- autobuze nr.: 27,28,29,31,32,33, 35, 36,  
37 alternativ cu 38, 39, 42 și 47;
- tramvale nr.: 100 și 101.

Capacitățile de transport programate pe linii, vor  
asigura preluarea corespunzătoare a fluxului  
de călători.

Chioșcurile pentru vânzarea biletelor de călătorie,  
vor avea orarul de funcționare afișat, iar birourile  
de abonamente vor fi închise.  
(100)

**FIRMA PARTICULARA**

angajează

**RECEPTIONER HOTEL.**

Condiții: 2 limbi străine de circulație internațională,  
experiență în domeniu.

Informații la tel.: 194242, 142397.  
(9189)

**MICA - SAN**

Cabinet medical de profilaxie și  
terapie manuală

Aviz nr. 3866 al Ministerului Sănătății

- \* tratament reumatologic, neurologic,  
ortopedic și întreținere corporală;
- \* metode kinopractice de tratament,  
deblocări și repuneri articulare.

Programările se fac ZILNIC între orele 19-21 la  
telefon 064/156492. (9110)

s.c. "MARDEK-COM" s.r.l. Cluj

La dispoziția gospodinelor!  
Dorți să vă ușurați munca și să aveți  
o gospodărie curată?

Cumpărați la prețuri avantajoase  
produsele renumitei firme italiene ABA:

- \* detergenți pentru rufe și veselă;
- \* soluțiile de limpezit
- \* diferite soluții pentru curățat (mobilă, geamuri,  
aragaz, falanță etc.)

Pentru frumusețea gospodinelor, aceeași firmă ABA  
oferă spumante de baie, șampoane, pompoane  
pentru demachiat.

Comercializăm:

- lăzi și vitrine frigorifice;
- gresle și falanță de calitate superioară.

VĂ AȘTEPTĂM LA MAGAZINELE "MARDEK-COM"

(str. Bărbăntu nr.20 și str. Pasteur nr.52).

Cu ocazia sărbătorilor urăm onoratei clientele un sincer  
"HRISTOS A ÎNVIAT!" (9111)

**FILIALA DE REȚELE ELECTRICE  
CLUJ**

Informăm  
pe cei interesați

că sîntem în posesia broșurii  
"REGULAMENTUL PENTRU FURNIZAREA  
ȘI UTILIZAREA ENERGIEI ELECTRICE"  
aprobat prin H.G.236/1993.

Puteți procura exemplarele dorite la  
sediile noastre din Cluj-Napoca  
(str. Memorandumului nr.27) Turda, Dej,  
Gherla, Huedin, Aghireș și Cîmpia Turzii.  
Prețul unui exemplar este de 160 lei.

FILIALA DE REȚELE ELECTRICE CLUJ  
(217)

s.c. SERVAGROME S.A. Cluj

cu sediul în Cluj-Napoca, str. Tineretului 59,  
telefon: 146548, 142748

Invită pe cei care doresc să cumpere  
COMBINE PENTRU RECOLTAT  
CEREALE sau alte mașini agricole  
produse de S.C. SEMĂNĂTOAREA  
S.A. BUCUREȘTI, să se prezinte la noi  
pentru contractare pînă la data de 6 mai a.c.

Încheiem contracte prealabile în speranța  
obținerii de credite cu dobînda redusă.

Contractele devin obligatorii numai în  
momentul acordării creditului.  
NU UJTAȚI, NUMAI PÎNĂ ÎN 6  
MAI 1994 se încheie contracte în aceste  
condiții. (9182)

S.C. VITADULCI S.A. Cluj-Napoca

Str. Iuliu Maniu nr.34, Inchiriaza prin  
licitatie CAMERE FRIGORIFICE. Licitatia va  
avea loc în 4.05.1994 ora 9, la sediul  
societații și se va repeta pînă la adjudecare.  
(9188)

**RECLAMA NON STOP**

PREZENTATI MAI EFICIENT OLERTA SI INFORMATIILE  
ZILNICE ALE FIRMEI DUMNEAVOASTRA PE:

AFISAJE LUMINOASE DINAMICE CU TASTATURA

CARANTIE 6 LUNI

PRODUSE IN TEHNOLOGIE GERMANA DE

S.C. ELTIME ELECTRONIC

Str. Plopiilor nr. 42/21 tel. 064-160843

ALISOARE duble 7 SEGMENTE VOE 24 : 1850 lei/buc  
(9185)

PUBLICITATE

**BERCEANU IULIA**  
CLUJ-NAPOCA

Căstigiatoarea excursiei "WORLD CUP USA '94"  
Estragerea lui și marile



O VIZĂ PENTRU AMERICA

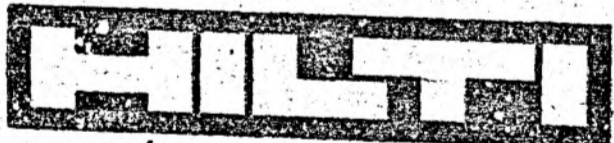
TEL: 312.82.27, 312.82.38, 312.82.39

UN VIS POATE DEVENI REALITATE!

CONSUMÂND DELICIOASELE FLORICELE POPCORN,  
PUTEȚI PARTICIPA LA WORLD CUP USA '94  
IULIA VA SFĂTUȘTE:  
"CUMPARAȚI MAI MULTE PUNGI PENTRU A AVEA  
MAI MULTE ȘANSE!"

**POPCORN!**  
GUSTOASE ȘI PREȚIOASE!

TRAGERILE LA SORTII ALE SERIILOR  
IMPRIMATE PE PUNGI SE FAC LUNAR ȘI  
SUNT TRANSMISE LA TV!



UTILAJE PENTRU CONSTRUCȚII



MAȘINI PUTERNICE  
PENTRU

găurire și demolare,  
fixare dibluri și ancore,  
tăiere și găurire cu discuri  
de diamant

OMNITECH CONSULTING SRL  
București, str. Barbu Văcărescu Nr. 162  
☎ (01) 212 02 59 Fax (01) 312 76 33

(212)

s.c. SADA s.a. Cluj  
B-dul Muncii nr. 14, angajează prin concurs

## ȘEF OFICIU CALCUL

Relații la tel 141227, int 97; 194335. (9183)

**TRANSILVANIA GENERAL**  
IMPORT-EXPORT S.R.L.

prin DEPOZITUL din str. Traian Vuia  
(NAPOTEX), vă oferă:

- SUCURI NATURALE cutii 200 ml - 275 lei
- SUCURI NATURALE cutii 1 l - 605 lei
- CONCENTRATE sucuri naturale cutii 1 l - 1584 lei
- SCANDIC POP VODCA cutii 200 ml - 495
- ROM cutii 200 ml - 495 lei
- SCANDIC POP VODCA cutii 1 l - 1815 lei
- BERE RAKOCSI 0,5 l - 565 lei - cu schimb de sticle EURO
- BERE SPATEN 0,5 l - 850 lei

Prețurile nu conțin TVA.  
Pentru comenzi mai mari asigurăm transportul la  
beneficiar.

Vă așteptăm ZILNIC,  
între orele 8 - 18. (9165, 9185)

Aniversări

- Cu ocazia zilei de naștere urăm tatălui și bunicului POP VLADIMIR din satul Sub Coastă, sănătate și „La mulți ani! Copiii și nepoții. (291918)
- Filialele Cluj ale Partidului Socialist al Muncii și ale Uniunii Tineretului Socialist urează membrilor, simpatizanților, tuturor condețenilor cu ocazia zilei de 1 Mai și a sărbătorilor de Paști - sănătate, noroc și putere de a spera în mai bine. Biroul Comitetului Județean și Biroul Coordonator al U.T.S. (269656)

Matrimoniale

- Peter 29/182/70 dorește partener pentru prietenie-căsătorie. O.P. 12 C.P. 853. (295005)

Vinzări  
Cumpărări

- Vind instalație de suc și faianță albă. Tel. 13-18-81 orele 14-21. (294989)
- Vind tulpă de prune. Tel. 18-26-19. (294884)
- Vind pui cocker spaniel. Tel. 19-54-61. (294992)
- Vind livadă. Tel. 13-95-26. (269701)
- De vânzare urgent apartament în centru, 2 camere, gaz, telefon, pivniță, garaj pentru valută. Tel. 13-54-80. (269489)
- Vind casă 4 camere, 2 holuri, baie, curte, grădină urgent. Informații zilnic str. Icș nr. 14. (269508)
- Vind loc de veci Cimitir Central. Tel. 16-35-79. (239686)
- Vind apartament: 2 camere finisat. Tel. 11-07-54. (269702)

- Vind casă și 14 ari grădină. Sat Sincioara str. Cimpului nr. 38. (269723)
- Vind Renault 18 înmatriculat accidentat, Dorobanților 113 sc. 4, ap. 101. (269578)
- Vind Dubă Zuk din 1981 ieftin. Tel. 16-56-76 între 17-20. (269709)
- Vind urgent Opel Kadet, 5 uși cu catalizator. Preț negociabil str. Tulcea nr. 22 ap. 14, Mărăști zona Intre Lacuri.
- Vind Dacia Papuc acoperită fibră de sticlă cu fabricație decembrie 1991. Tel. 11-98-08; 11-79-76 sau 19-56-47. (269718)
- Vind Volvo 244 stare excepțională. Inf. tel. 13-06-10.
- Vind Oltcit 12 TRS în garanție. Tel. 11-26-28. (269730)
- Vind Renault 5 cu 4 uși, cherestea șindrillă. Tel. 14-22-95.
- Vind videocameră sigilată; mașină scris; tăietor pine; filtru cafea german. Tel. 15-59-63. (269659)
- Vind ieftin boiler 65 L și Dacia 1100. Tel. 16-01-18. (269711)
- Vind instalație sifon, suc, tuburi bioxid (nouă). Telefon 15-78-51. (269597)
- De vânzare dulap combinat cu furnir de nuc în stare excepțională 200.000 lei. Tel. 13-54-80. (269490)
- Vind Microbu Fiat Ducato 8+1 locuri și delcoul nou. Tel. 16-40-95. (269749)
- Vind combină frigorifică, mașină spălat, mașină Aro, pi-cap, cărți medicină și beletristică. Tel. 17-81-03. (269744)
- Vind pui Dobereann cu Pedigree. Tel. 14-07-51 sau 15-47-10. (269745)
- Vind dulap, masă, scaune, mobilă de bucatărie. Telefon 14-05-07 sau 13-96-25. (269748)
- Vind grădină 1000 mp în Grigorescu. Tel. 13-62-76 după ora 17. (295001)
- Vind videoplayer nou. Tel. 11-87-70. (295022)
- Vind apartament 2 camere Mănăstur, Telefon 14-35-76, după ora 16. (294986)

- Vind apartament 2 camere str. Primăverii nr. 8 sc. 3 ap.06, parter. Inf. de la ora 17. (294995)
- Vind apartament 2 camere, Gheorgheni. Tel. 14-68-20.
- Vind Ford Fiesta iulie 1987 motor 60.000 km stare perfectă și Renault super 5 mai 1987 cu piese de schimb. Tel. 13-38-80.
- Vind tractor 651 U dublă tracțiune, remorcă 6 t, plug, toate noi. Tel. 12-41-41; 13-79-23.
- Vind bicicletă Pega de damă pentru adulți și palton de piele bărbătesc, ambele noi. Tel. 13-43-48. (294999)
- Vind pisic siamez. Telefon 14-09-58. (295004)
- Vind casă în loc. Valea Drăganului neterminată, nr. 172 (Maria Sitt). Inf. tel. 15-65-35.
- Casă de vânzare cu 5 camere, baie, bucatărie, spațiu pivnițe, apă potabilă, gaz metan, curent trifazic Comuna Vișoara nr. 443 jud. Cluj. (269719)

Schimburi

- Schimb autobuz contra apartament, casă, cabană, loc de casă, grădină sau alte bunuri imobiliare. Inf. la tel. 064-19-29-48. (269635)
- Schimb tractor U 650 pe un apartament în Cluj. Tractorul se poate vedea în Cluj str. Călea Bacului nr. 31/A. (269716)

DIVERSE

IN CURIND MAGAZINUL

## AUTO Lux

de pe str. FORTĂREȚEI 12 va comercializa PIESE AUTO pentru mașini de import.

- Banca Agricolă Gherla, P-ța Libertății nr. 2, organizează în 16 mai 1991 ora 12 licitație pentru vânzarea unui autoturism ARO 244 motor Brașov 55.000 km. Telefon 24-31-63 sau P-ța Libertății 2 Gherla. (269616)
- NOU! ȘCOALA DE ȘOFERI pentru tineri sub 25 ani, 135.000 lei în rate. Telefon 14-71-05. (269605)
- Societate Comercială Financiară pe Acțiuni oferă posibilitatea persoanelor fizice să investească pe bază de contract în afaceri sigure. Se oferă 20% dobândă pe lună la investițiile în lei, în valută se oferă 10% pe lună. Investiție minimă: 5 milioane lei sau 3000 USD sau 5000 DM. Relații la tel. 13-51-13, zilnic orele 10-18. (269663)
- Vă invităm să vizitați și să cumpărați de la Măcelăria SANDINA în Baci str. Principală nr. 588 zilnic 8-17. Practicăm cele mai ieftine prețuri. (269735)
- Asociația de locatari Calea București 70 bl. D17 anunță licitație pentru un spațiu. Data limită 7 mai. Inf. la ap. 117. (295007)
- Montez sisteme de alarmă auto cu telecomandă. Telefon 11-66-17; 11-48-61. (295006)
- SOCIETATEA AGRICOLĂ GIRBAU organizează în 12 MAI 1991 licitație pentru următoarele mijloace fixe: finar și saivan din schelet metalic și cărămidă. Relații la Consiliul Local Girbau. (269743)

Apelând la serviciile noastre publicitare, afacerile Dvs. vor prospera!

## PUBLICITATE

Vinzări  
Cumpărări

**Cumpăr GARSONIERĂ,  
APARTAMENT, sau  
TEREN** pentru construcții.  
Tel. 142907. (1891)

**CUMPĂR GARSONIERĂ,  
APARTAMENT, CASĂ,  
TEREN, CONTRACT sau  
SCHIMB LOCUINȚĂ.**  
Telefon: 195715. (8827)

**KANTOR CONFEXIME**  
Vă oferă  
prin magazinul CONF-TEX  
Str. Aron, Densusianu 47  
(cart. Gheorgheni - în spatele  
complex. ciuperca)  
□ stofă mobilă, pliușuri, cergă.  
Din producție proprie:  
□ huse auto, prelată auto,  
jucării.  
Confectionăm huse int., ext.,  
pt. orice tip de autoturism.  
Str. Cîmpului 110.

## GIULIVO

Str. I.C. Frimu 26,  
tel/fax: 095/192216  
(colț cu str. București)  
Unic distribuitor în România a  
produselor firmei italiene ALMA.  
**VINDE MOCHETĂ** de diferite tipuri  
și culori, pt. amenajarea locuințelor,  
bilourilor, magazinelor, băncilor,  
restaurantelor etc.  
**CONFECTIONĂM** pentru orice  
tip de autoturism preșuri, procum și  
seturi de covoare pt. baie.  
Vinde EN-GROS produse din import:  
**FERMOARE METALICE** de diferite  
lungimi și culori, **BUTONI RAPIZI,**  
**NASTURI și CATARAME.**  
Preșurile noastre sfidează orice  
conurență.  
Vă așteptăm ZILNIC 8-17. (80:4)

**Vinzări-cumpărări de case  
și terenuri prin  
PRIMORDIAL,**  
str Brașov nr 44,  
tel 147897, orele 10-17.  
(8275)

**s.c. VENTO srl**  
Vinde EN-GROS și EN-DETAIL  
**CORPURI DE NEON, MOHAI 14**  
culori, PRIZE, COMUTATOARE,  
PRELUNGITOARE, cu CEC sau lei.  
(7667)

**ANTICHITATI**  
Preluăm pentru vânzare  
**OBIECTE DE ARTĂ VECHĂ**  
Str. Napoca 15, orar 10-18. (7865)

**CASE AUDIO**  
INREGISTRATE, SIGILATE,  
MUSICĂ DE TOATE GENURILE,  
la MAGAZIN "ARTEFACT"  
EN GROS Str. Tipografilor 11,  
-1298 lei (lingă CENTRAL)  
EN DETAIL - 1500 lei (8744)

**Lucas**  
**RECLAME LUMINOASE**  
P-ja Libertății 25, tt. 111758 (7677)

**ROBEL COMPUTERS**  
Str. Republicii nr. 107,  
tel. 134414, fax: 194696  
**Echipament de calcul  
la cele mai mici prețuri!!!  
Calculatoare compatibile  
IBM-PC în orice  
configurație!!!**  
(783)

Vinde s.c. "STOREX" srl  
EN GROS  
LUNI-VINERI orele 9-18  
SĂMBĂTA orele 9-15  
MAGAZINE  
Str. Fabricii,  
nr. 77;  
Calea Turzii,  
nr. 16. (7621)

**FIESTA**  
**MAGAZIN  
ALIMENTAR**  
MEZELURI  
PÂINE  
LACTATE  
B-dul N. Titulescu nr. 18  
(la intersecția cu str. Albini) (8872)

Pentru **AUTOVEHICULE,**  
între 8-17  
**COMAUTO s.r.l.,** vă oferă  
- transcrieri-traduceri acte -  
suport numere 8000 lei  
perechea, pt. mașinile transcrise  
de firmă 6500 lei.  
Str. Miron Costin 2,  
cart. Cruița (spre Hotel  
Transilvania), tel. 139726.  
(8915)

**PRO-ȘTEFANA**  
**CONFECȚII IMPORT  
SECOND-HAND**  
Prețuri incredibile de mici!  
Str. Brâncuși (Gheorgheni) 29 (7713)

**SC. CIRCUBELE SRL**  
**RAINBOW CLUB**  
ZILNIC 20 - 04

• Vind teren pentru construcții. Tel. 14-29-07. (294794)  
• Vind urgent avantajos garsonieră, apartament, casă, teren. Tel. 19-57-15. (294356)  
• Vind apartament 3 camere. Tel. 18-80-52 după ora 20. (294567)  
• Vind casă și pământ în comuna Mica nr. 37. Tel. 054-61-25-72. (294731)  
• Vind vilă elegantă cu gradină cartier Andrei Mureșanu. Tel. 14-60-82. (294741)

• Cumpăr teren pentru construcții. Tel. 14-29-07. (294797)

• Vind teren, semicentral 1400 mp. Tel. 15-93-68. (2918989)

• Vindem spațiu central cu autorizare de construcție finalizată. Tel. 24-14-50. (291904)

• Vind teren și construcții agroindustriale pe șoseaua spre Dej km 26. Tel. 11-10-21. (294913)

• Cumpăr apartament. Tel. 11-29-07. (294798)

• Cumpăr garsonieră. Tel. 14-29-07. (294799)

• Vind casă ultracentrală, patru camere, două băi, dependințe, singur în curte. Tel. 11-46-78. (294950)

• Vind apartament 2 camere confort 1, cartierul Intre Lacuri. Preț 10.000.000 lei. Tel. 14-12-26. (291976)

• Vindem zahăr dublu rafinat la saci de 45 kg la preț de 870 lei/kg. Tel. 15-98-80. str. Albini 138. (291191)

• Vind certificate FPP. Tel. 24-13-51. (294895)

• Vind etajere Billy, albe. Tel. 11-80-81, orele 14-18. (294935)

• Vind lambriuri brad. Tel. 18-22-50. (268174)

• Vind acid citric, praf înghețată. Tel. 13-23-33. (269567)

• Vind ieftin televizor color Jazzy, cârcior Frizzo. Tel. 18-17-65. (294997)

• Vind apartament 4 camere cartier Gheorgheni, frigider Zil, acțiuni Ursus, telefon Panasonic. Tel. 14-82-26. (294757)

• De vânzare casă particulară mare, central, 5 camere cu dependințe, cu spațiu comercial amenajat, încălzire centrală, curent trifazic, curte 500 mp, garaj excelent pentru activități comerciale. Satu Marc, tel. 061-71-32-42. (294771)

• Vind apartament. Telefon 14-20-07. (294795)

• Vind garsonieră. Telefon 14-20-07. (294796)

• Vind apartament 3 camere nemobilat, telefon, pivniță, et. 2 cartier Gheorgheni. Tel. 11-93-81. (294804)

• Cumpăr apartament amplasat la parter, orice cartier, situat în vad comercial bun. Cumpăr spațiu comercial. Tel. 11-83-17 orele 10-20. (294885)

• Vind apartament 3 camere confort mărit pentru pretențioși pe Calea Fiorești, sau schimb cu o garsonieră confort mărit Mănăștur plus diferență. Telefon 17-44-14 zilnic 10-22. (294938)

• Vind garsonieră preț convenabil. Str. Cernei nr. 7, ap. 3. Tel. 16-30-12. (294939)

• Vind casă în comuna Baciu. Necesită construcții, cu 1 camera, 1 bucătărie, baie, cu 500 mp. Preț 10.000.000 lei. Vind teren Maxim Gorki, 400 mp. Informații Baciu 391. (294949)

• Vind apartament 2 camere confort 1, parter, cartierul Intre Lacuri. Preț 8.000.000. Inf. tel. 14-12-26. (294975)

• Vind apartament patru camere decomandat etaj 1 Gheorgheni. Tel. 15-55-12. (294984)

• Vind apartament cu 2 camere confort. Tel. 15-58-52, după masă. (294987)

• Vind Volkswagen Santana Diesel 1985, înmatriculată, accidentată față. 2000 DM. Informații după masă tel. 16-12-04. (294695)

• Vind sau închiriez rulota comercială. Telefon 13-56-12; 17-79-27. (294915)

• Vind Ford Franzit 1,6 tone. Tel. 18-04-91. (294983)

• Vind Mitsubishi Galant TD eventual cu piese schimb. Tel. 17-23-17. (294988)

• Vind tractor nou U 650, remorcă nouă de 10 t, combină de treierat import Germania. Tel. 12-71-80 după ora 16. (294921)

Decese  
Comemorări

• Cu adîncă durere în suflet anunțăm înțetarea fulgerătoare din viață a scumpului nostru soț, tată, socru și bunic **ILEA ROMULUS** în vîrstă de 72 ani. Ne-a părăsit pentru totdeauna. Îi vom păstra veșnic amintirea. Dumnezeu să-l odihnească. Înmemintarea va avea loc sîmbătă 30 aprilie, orele 13 în satul Plaiuri. Familia îndoliată. (294978)

• Cu adîncă durere anunțăm înțetarea din viață a colonelului în rezervă **SINTAMARIAN EMIL**. Înmemintarea are loc în data de 29 aprilie 1994 la Capela I din Mănăștur ora 14. Familia îndurerată. (294981)

• Cu adîncă durere ne despărțim de bunul nostru coleg și prieten sing. **NEGREANU MOISE** și transmitem familiei sincere condoleanțe. Colegii de la S C Cominex Nemetalifere Cluj. (294991)

• Colectivul secției - ORL Spitalul Cluj aduc un ultim omagiu acelei care a fost asistentă principală **MOȘIU ELISABETA**, plecată fulgerător dintre noi. Sincere condoleanțe familiei îndoliată. (294979)

• Azi se împlinesc 5 ani de la dispariția celui ce a fost **IOAN TANTAU**, dragul nostru soț și tată. Nu te vom uita niciodată. Familia. (294879)

• O lacrimă fierbinte pe mormîntul celui care acum doi ani ne-a părăsit pentru veșnicie: El a fost **MAN OVIDIU**, cel mai bun tată, soț și bunic. (294985)

• Cu profundă durere anunțăm înțetarea din viață a tatălui și bunicului nostru **DR. VEREȘIU IOAN** din Baia-Mare. Odihnească-se în pace. Familia Vereșiu. (269717)

• Cu nemărginită durere în suflet anunțăm înțetarea din viață a iubitului nostru soț, tată, socru, bunic și frate **COCA VASILE** pensionar CFR, în vîrstă de 70 ani. Înmemintarea va avea loc sîmbătă, 30 aprilie ora 12 la Capela Cimitirului Cordoș. Dumnezeu să-l odihnească în pace! (269720)

• Cuvintele nu pot exprima durerea noastră la despărțirea de tîne ȘU. Dumnezeu sa te odihnească în pace. Condoleanțe familiei îndoliată. Familia Dr. Popescu Ioan. (269704)

• Sîntem alături de colegul nostru **Perde Aron** în aceste momente grele pricinuite de pierderea fratelui drag. Colegii de hiron de la Terapia. (269705)

• Cu sufletele îndurerate aducem un pios omagiu celui care a fost iubitul nostru cuscru **COCA VASILE**. Dumnezeu să-l odihnească! Familia Mocanu. (269721)

• La trecerea în veșnicie a tatălui drag, Colectivul Centrului de Diabet Cluj-Napoca este alături de distinsul colaborator și prieten Dr. Ioan Andrei Vereșiu și minunata lui familie împărțindu-i durerea asigurîndu-i totodată de întreaga noastră compasiune. Sincere condoleanțe. (269731)

• Sîntem alături de colegul nostru **Cordoș Octavian** în mară durere pricinuită de moartea mamei dragi. Sincere condoleanțe familiei. Colectivul BRD Cluj. (269727)

• Sîntem alături de familia **Coca Vasile** în aceste clipe grele pricinuite de moartea tatălui drag, **Ionas, Silvia, Nadia și Sebi**. (269722)

• Aducem un ultim și pios omagiu fostei noastre kolege și profesoare **ANA POPA FARCAȘANU**, educatoare a zeci de generații de muzicîni. Colectivul Liceului de Muzică din Cluj-Napoca. (269732)

• În pămîntul sfînt al Clujului alături de mîrgîrii neamului așteptăm ziua învierii și judecătă din urma frațele meu **BITEA HORĂȚIU VALFNTIN IOAN** Consilier juridic la SC Clujana SA. Intunecînd întinericii, iată porțile luminii, Maria. (269648)

• Cu dragoste părintească pe mormînt îți dăruim toate lacrimile noastre îndurerate, împreună cu toate florile din lume, pentru tine floarea unică și rară **PIRVU MARIA-ALEXANDRA** acum la 2 ani de la dispariția ta prematură în condiții tragice. Dormi în pace înger scump! Mama și tata. (269674)

• Cu adîncă durere anunțăm înțetarea fulgerătoare din viață a scumpei noastre fiice, mamă, bunică, soră și mătușă **MOȘIU ELISABETA**. Înmemintarea va avea loc în 30 aprilie orele 14 în Cimitirul Central. Familia îndoliată. (295000)

• Cu adîncă durere anunțăm că draga noastră ȘU, profesoară **POPA ANA**, născută Fărcășan a înțetat din viață. O vom însoți pe ultimul ei drum sîmbătă 30 aprilie 1994, ora 11 de la Capela Cimitirului-Central Cluj. Familia îndurerată. (295018)

• Un ultim omagiu fostului nostru locatar col (r) **SINTAMARIAN EMIL** plecat pe drumul fără întoarcere. Dumnezeu să-l ierte. Asociația de locatari str. Dostoievski nr. 4-6. (294996)

• Sîntem alături de colegul nostru dr. I. A. Vereșiu în aceste clipe grele, la trecerea în neființă a tatălui său dr. I. VEREȘIU. Colectivul Clinicii Medicale II. (295013)

• Un ultim omagiu camaradului col. (r) **SINTAMARIAN EMIL**. Ofițerii de rezervă din Garnizoana Cluj. (295014)

• Sincere condoleanțe familiilor **Ilea Nicolae și Gavrilă** în durerea pricinuită de moartea tatălui lor. Colegii de la Creație-Coloranți Saxon. (295016)

• Ne-a părăsit cea care și-a închinat întreaga viață celor apropiați, nemăiavînd nici o clipă pentru sine. Așa a fost și va rămîne pentru noi draga noastră tantă ȘU. Sandu, Mona, Mihăiță și Oana Fărcășan. (295019)

• Aducem un pios omagiu iubitei și distinselor profesoare **ANA POP FARCAȘAN**, care ne-a fost o pildă de tinută profesională și urană. Familiile Turk și Laszlo-Herbert. (269740)

• Sîntem alături de colocatara noastră d-na Marton Ilona în mară durere pricinuită de moartea nămei dragi. Locatarii de pe str. Albini nr. 135-137. (294974)

SPORT

Cu un joc de... antrenament

„U” — PROGRESUL 1-0 (1-0)

În ultimul „tablou” al „stagiunii” 1993-94 de pe prima scenă fotbalistică a țării, „U” a evoluat miercuri acasă, pe un excelent gazon (felicitări gospodarilor). Numai că în locul unui spectacol fotbalistic care să fie subliniat cit mai des de ropotul aplauzelor celor prezenți în briul de beton al tribunelor, cele două protagoniste le-au oferit un fel de miuță, la scară mai mare, cu 22 de protagoniști în teren, cu alte cuvinte un joc de... antrenament. Plictisiți și supărați de ceea ce văd pe teren, foarte mulți spectatori erau mai degrabă atenți la drama de la Timișoara sau la ceea ce se întâmplă pe alte stadioane prin intermediul transistoarelor.

Cea mai mare parte din timp balonul s-a „plimbat” în lungul și latul terenului, în perimetrul dintre cele două careuri-mari, foarte rare fiind fazele de poartă, așa că în carnetul de notițe puține au fost reținute. În total vreo 12. În rest multă alergătură, presing, balonul fiind la picioarele alor noștri, când la „bancari”. Ca joc de antrenament a fost foarte reușit. Până la urmă izbăvitorul fluier final a pus capăt unei trude lipsită de sarea și piperul care fac deliciul unui spectacol adevărat de fotbal. E bine totuși că a fost așa, că grijile, până în august, au luat sfârșit.

Cit despre filmul partidei, foarte sărac în servențe de poartă, am ales doar câteva, foarte puține, începând cu faza din min. 7, când a fost

inscris unicul gol: Necula, urcat în atac, îl deschide printre, în adincime, pe Radu Sabo, pătrundere în careu, centrare impecabilă paralel cu linia careului mic, cap Predatu și gol (care a rezistat 83 de minute pe tabela de marcaj). A urmat faza din min. 10 când din nou pătruns în careu Sabo șutează violent și portarul Blied a respins miraculos cu piciorul. Șut violent Dună (min. 20), razant peste transversală apoi o lungă „pauză” în privința fazelor de poartă mai ațăării, până în repriza secundă, în min. 47, când balonul reluat cu capul de Predatu (centrase Sabo) a ocolit de puțin poarta, respectiv „cap” Ciubotariu (min. 74) din marginea careului mic în... brațele lui Colceag.

Asta a fost tot. Ba au mai fost trei arbitri care au oficiat și „actorii” acestui ultim „tablou” de pe gazonul clujean. În speță: I. Danciu (Petrosani) la centru, S. Ioan (Galați) și Gh. Bizineche (Ploiești) la țuse, respectiv „U” compusă din Colceag — Gherman, Falub, Necula, Voica — Sabo (Șandru, 58), Zanc (Dobrotă, 75), Dican, Paul Levente — M. Popescu, Predatu; PROGRESUL alcătuită din Blied — T. Petre, Crăciun, Baicea, Stoicov — Ciubotariu, Potoceanu (Balea, 65), Luțu (Boloșan, 65), Ene — Răducan, Dună. Altfel a fost de spus.

Victor ROMAN

P.S. Anunțat cu „trimbițe”, meciul de deschidere, dintre bancarii de la Dacia Felix și „Salto”... n-a mai avut loc, una din „părți” motivând că cealaltă „parte” a avut... adunare generală. Păcat de spațiul mare în care a fost anunțat meciul.

REGALURI FOTBALISTICE

Zeul FOTBAL a fost darnic cu cei ce-l iubesc, oferindu-le două regaluri prilejuite de semifinalele LIGII CAMPIONILOR. Miercuri seara, partidele F.C. Barcelona — F.C. Porto și Milan — A.S. Monaco. Știință fotbalistică, artă, virtuozitate, bralitate — toate au fost prezente în recuzita celor patru protagoniști, cu plusurile firești de partea învingătoarelor ce și disputa la 14 mai, la Atena, finala. Și se prevede o finală de mare.

Dar să revenim, foarte pe scurt la cele două spectacole de gală: F.C. BARCELONA — F.C. PORTO 3-0 și A.C. MILAN — A.S. MONACO 3-0. Perfectă similitudine în privința scorurilor. Iată-i pe autorii celor șase goluri: Stoicikov (2) și Koeman — pentru F.C. Barcelona, Deshally, Albertini și Massaro — pentru A.C. Milan. În privința celor două goluri înscrise de Stoicikov am trase parcă la indigo: pătrundere Romario pe stînga, centrare reluare din apropiere a optarului bulgar, cel de al treilea fiind o „bombă” tip Koeman, de la 30 metri, sus la vinclu. Golurile lanzeilor au fost urmarea unor faze măiestrit construite și finalizate. Un lucru de reținut: patru din cele șase goluri au fost marcate de „stranierii” din cele două echipe. (r.v.c.)



neafecți de economia de țară, pot achiziționa articole îmbrăcăminte, pentru unditari, cizme de cauciuc iar prețurile și cu bani mulți pot să-și cumpere bărci pneumatice pentru 2, 4 sau 8 persoane. Lucruri frumoase. Așa că iubitul meu am de cîtești rîndurile de față, o raită pe la magazinul „Pescarul” din incinta filialei. Ai ce vedea și... cumpără. Numai să nu știe soția că de bai.

Cit despre pește, unditari — chiar în perioadă de probă — au unde „munci” dacă au abonament sau își scot permis de o zi la lacurile Chișinău, Tureni și Braniste, are date de APS. Vă puteți cumpăra „la fața locului”.

Și acum obișnuitele scolare pentru săptămîna 30 aprilie — 6 mai: 30 aprilie — șanse bune; 1 mai — bune; 2, 3, 4, 5 și 6 mai — foarte bune. Nu scăpați ocazia. Și fiind sintem în ajunul sfinților sărbători de Paști, sărbători festive tuturor unditarilor și creștinescul „Hristos a înviat!”.

Victor PESCARU

Corectura acestui număr a fost realizată de:

Victoria BERUȘ  
Cristian PATRAȘ  
Mihai HOSSU  
Ramona MOREA

ATLEȚII VETERANI ÎN ACTUALITATE

Zilele trecute s-a desfășurat, la Mamaia, cea de-a treia ediție a crosului balcanic rezervat veteranilor, competiție organizată de OJTS Constanța, GS Farul (unde vicepreședinte este dl. Ilie Floroiu, fostul nostru mare campion).

Pe un traseu deosebit de dur în lungime de 8 km, din care 4 km alergați pe nisipul afinat al plajei din Mamaia, s-au reunit la start 140 de alergători din: Bulgaria, Grecia, Turcia, Moldova și bineînțeles România.

Din județul Cluj singurul care ne-a reprezentat a fost dl. Dulca Ioan, care la categoria 55 — 59 de ani, în proba de 8 km s-a clasat pe locul III dintre români și locul 10 pe total participanți. De menționat că performanța este meritorie ținînd cont că Ioan Dulca este specializat în probele scurte de 100, 200 și 400 m, fiind campion național și vicecampion balcanic.

Azi și mâine, în sala sporturilor

„U” — DINAMO BUCUREȘTI, O FINALA DE MAXIM INTERES

Stagiunea baschetbalistică de primăvară, care încheie ediția cu nr. 45 a Campionatului Național masculin, anunță pentru azi (ora 17) și mâine (ora 11) primele două acte ale spectacolului de gală, care sperăm să fie finala actualii ediții, pe care și-o vor disputa valoroasele echipe „U” Cluj și Dinamo București. Aceleași echipe care și cu un an în urmă s-au aflat în respectiva onorantă poziție, decizia obținînd-o, atunci, clujenii care cucereau astfel al doilea titlu consecutiv din istoria de 75 de ani a clubului. Ce va fi de această dată este greu de anticipat, atît în ce privește durata finalei (de la 3 la 5 jocuri posibile), cîștigă echipa care obține prima trei victorii, cit și, mai ales, în privința numelui noii campioane. Conform regulamentului, primele două partide se joacă la Cluj, iar următoarele trei (dacă se vor impune) în Capitală, jocul decisiv (în caz de 2-2) urmînd să se deruleze în propriul fief al dinamoviștilor, grație clasării acestora pe primul loc în clasament înaintea play-off-ului. Sperăm în partide de virf pentru acest deosebit de frumos sport, pe măsura autenticelor valori, care sînt: Sinevici, Tenter, Rotaru, Corui, Sebesteny, Pintea (la „U”), Niculescu, Vinereanu, Ermurache, David, Mădîrjac (Dinamo), actuali și foști componenți ai echipei naționale, precum și în arbitraje de calitate, de ținută. Studenții, în tentativa cuceririi celui de al treilea titlu consecutiv, pot fi purtați spre victorie de extraordinarul public de baschet clujean (nu de grupul de huligani, care fără rușine compromis tot ce e frumos în jurul acestei grupări de excepție) pe care-l dorim în „formă” și în număr cit mai mare.

(m.i.r.)



— 42 —

GRUPA A III-A, TURUL I

● 3 iunie, Buenos Aires: AUSTRIA — SPANIA 2-1 (1-1). Austriecii au deschis scorul în min. 9 prin Schachner. Replica spaniolilor s-a soldat cu golul egalizator marcat de Danj (min. 23). În continuare partida cînd în ritm de vals vienez, cînd de tango, pînă în min. 76 cînd Krankl a înscris golul victoriei.

● 3 iunie, Mar del Plata: BRAZILIA — SUEZIA 1-1 (1-1). După opt ani de la cea de a treia Cupă Mondială, brazilienii nu se regăsesc. Suedezii, în altă ordine de idei, încă suferă de „complexul brazilian” din 1958 cînd au pierdut finala. Golurile partidei au fost marcate de Reinaldo (min. 45), respectiv Sjoberg (min. 36), în repriza secundă ambele echipe și-au apărut punctul de „remiză”.

● 7 iunie, Buenos Aires: AUSTRIA — SUEZIA

1-0 (1-0). Pusă pe fapte mari, Austria obține a doua victorie prin golul marcat de Krankl (min. 43) din penalty.

● 7 iunie, Mar del Plata: BRAZILIA — SPANIA 0-0. Un balon ameteit de cit a fost purtat de-a lungul și latul terenului, pasat și bine și la adversar, dar expediat spre porți rar și fără forță. O „remiză” banală.

● 11 iunie, Buenos Aires: SPANIA — SUEZIA 1-0 (0-0). O victorie în extremis, prin golul marcat de Asensi (min. 76) și speranțele spaniolilor pentru calificarea în turul doi se legau de ultima partidă din grupă...

● 11 iunie, Mar del Plata: BRAZILIA — AUSTRIA 1-0 (1-0). Partida-cheie pentru brazilieni. Cîștigată la limită prin golul lui Roberto (min. 42). Austriecii nu s-au zbatut prea tare fiindcă aveau calificarea asigurată.

Clasamentul grupei: Austria 4 (golaveraj 3-2), Brazilia 4 (golaveraj 2-1), Spania 3 și Suedia un punct. Calificate Austria și Brazilia pentru turul II.

GRUPA A IV-A, TURUL I

● 3 iunie, Cordoba: PERU — SCOȚIA 3-1 (1-1). Fotbaliștii cu fustanele au deschis scorul prin Jordan (min. 14). Au urmat apoi trei goluri peruane înscrise de Cucto (min. 42) și Cubillas (min. 72 și 77).

● 3 iunie, Mendoza: OLANDA — IRAN 3-0 (1-0). Mai în joacă, mai în serios, „portocala mecanică” a cîștigat cu scor de forfait prin golurile marcate de

Rensenbrink (min. 40 din penalty, 62 și 79, ultima iar din penalty).

● 7 iunie, Cordoba: SCOȚIA — IRAN 1-1 (1-0). Surpriză, mai ales ținînd cont de diferența de școală fotbalistică și valoare dintre cele două protagoniști. Ambele goluri au fost înscrise de... iranieni: primul în propria poartă de Eskandarian (min. 44), al doilea de Parvin (min. 60) în poarta scoțienilor apărută de Rough.

● 7 iunie, Mendoza: OLANDA — PERU 0-0. O piguboașă automulțumire după victoria din primul joc cu Iranul. A lipsit destul de puțin ca „remiză” să coste pe olandezi și veți vedea de ce rînd vom prezenta clasamentul grupei.

● 11 iunie, Cordoba: PERU — IRAN 4-1 (3-1). Velasquez a deschis scorul în min. 2, celelalte trei goluri fiind marcate de Cubillas în minutele 37, 40 și 77 (primele două din penalty). Pentru iranieni a marcat Rowshan (min. 41).

● 11 iunie, Mendoza: SCOȚIA — OLANDA 3-1 (1-1). O victorie de orgoliu a scoțienilor. Fardivă înscrie Ea ar fi fost eficientă dacă era de 5-2. Au înscris Dalglis (min. 44), Gemmill (min. 47 și 68, primul din penalty), respectiv Rensenbrink (min. 35 din penalty și Rep (min. 71).

Clasamentul grupei: Peru 5 puncte; Olanda și Scoția cite 3 puncte (golaveraje 5-3, respectiv 5-6); Iran un punct.

(va urma)

CASA DE EDITURA

Napoca S.R.L.

Autorizată prin S.C. nr.128/1991, Judecătoria Cluj-Napoca, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului Județului Cluj, sub nr. J/12/308/1991 din 22.03.1991

COLEGIUL DE REDACȚIE:

ILIECĂLIAN (redactor șef); DAN REBREANU (redactor șef adjunct); VALER CHIOREANU (redactor șef adjunct); NICOLAE VEREȘ (secretar general de redacție); NICOLAE PETCU; MARIA SÂNGEORZAN; RADU VIDA.

REDACȚIA: Cluj-Napoca, str. Napoca nr. 16. TELEFOANE: 11.10.32

redactor șef; 11.75.07 (redactor șef adjunct și secretariatul de redacție); 11.74.18 și 11.74.90 (redactori); 11.73.07 (administrația și contabilitatea zărilor); Telex: 31444. Fax: 19.28.28. Mica publicitate se primește zilnic între orele 8 - 16, str. Napoca nr.16 (la prater). Sîmbăta și duminica închis. Informații, reclame și publicitate la telefon 11.73.04. Corectura: 14.78.22

